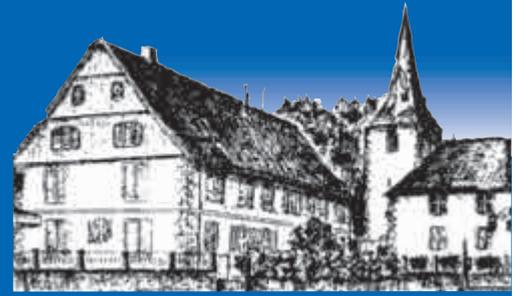


# Fränkisch- Crumbacher



# NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 45

Freitag, den 3. Juni 2022

Nummer 22

## Konfirmation 2022



Samstag, 28.05.2022 – 14 Uhr



Sonntag, 29.05.2022 – 10 Uhr



Joana Arras, Eileen Hehner, Lorena Herz, Jannik Warmbold, Summer Eich,  
Benjamin Schweitzer, Alina Herz, Lukas Zenz, Isabell Friedrich,  
Philipp Schürger, Lenny Strein, Julian Ripper, Robin Haller, Thomas Worch,  
Anni Müller, Lara Janitschek, Jasmin Kowarsch, Annika Preuße.

[www.kirche-fraenkisch-crumbach.de](http://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de)





## Wichtige Rufnummern



**Gemeindeverwaltung Fränkisch-Crumbach**  
 Rodensteiner Straße 8  
 64407 Fränkisch-Crumbach  
 Tel.: 06164 9303-0, Fax: 06164 9303-93  
 E-Mail: [gemeinde@fraenkisch-crumbach.de](mailto:gemeinde@fraenkisch-crumbach.de)  
 Homepage: [www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de)

### Öffnungszeiten:

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Montag und Dienstag: | 8.30 - 12.00 Uhr  |
| Mittwoch:            | 9.30 - 12.00 Uhr  |
| Donnerstag:          | 8.30 - 12.00 Uhr  |
| und                  | 13.00 - 18.00 Uhr |
| Freitag:             | 8.30 - 12.00 Uhr  |

**Polizei** ..... 110  
**Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt** ..... 112  
 Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr ..... 516792  
 stv. Gemeindebrandinspektor Marcel Freitag ..... 0171 1679718  
 Polizeiposten Reichelsheim, Bismarckstr. 24 ..... 75695-40  
 DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16 ..... 501 487

**Schwimmbad** ..... 1590

**Bauhof** Michael Treusch ..... 0160 / 66 75 41 4  
[bauhof@fraenkisch-crumbach.de](mailto:bauhof@fraenkisch-crumbach.de)

### Wasserversorgung/Rohrbrüche:

Philipp Dörr / Oliver Schnatz ..... 0160 / 66 74 41 9  
[wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de](mailto:wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de)

### Revierförsterei Fränkisch-Crumbach

Andreas Ott, Reichelsheim ..... 51 52 68 5

### Bezirks-Schornsteinfegermeister

Friedhelm Günther ..... 06254/37160

**Störungsstelle Strom und Gas** ..... 0800/701-8040

### Ausfall der Straßenbeleuchtung,

HSE Heppenheim ..... 06252-99570

### Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme

(kostenlos) ..... 0800/9600100

“**Bücherkiste**” im Rathaus ..... 515188

**Sarolta-Kindergarten** ..... 2446

**Rodensteinschule** ..... 6420750

**Betreute Grundschule** ..... 6420752.

**Jugendpfleger** André Benke: ..... 0170 1098988

Öffnungszeiten Jugendraum:

Dienstags und Donnerstags 15:30 bis 17:30 Uhr

**Seniorenbeirat** 1. Vorsitzender Edmund Bachmann ..... 515450

### Ärzte

Ärztzentrum Bad König

Zweigpraxis Fränkisch-Crumbach ..... 2209

Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach ..... 06161/2025

Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach ..... 2489

Tierärztin Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach ..... 2059

### Frauenhaus Erbach

Zuflucht Beratung Begleitung

für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen ..... 06062/56 46

### Beratungsstelle für Frauen in Gewalt- und Krisensituationen

#### Kostenlos und Vertraulich

Gabelsbergerstr. 8, 64711 Erbach

Tel.: 06062-266874, [info@frauenberatung-erbach.de](mailto:info@frauenberatung-erbach.de)

[www.frauenberatung-erbach.de](http://www.frauenberatung-erbach.de)

Bürozeiten: Mo-Fr (außer Mi) 9:00-14:00 Uhr

Beratung auch in Reichelsheim möglich, nach tel. Vereinbarung

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

**Anonyme Alkoholiker** ..... Tel.: 06151 19295  
 Jahnstraße 22 (kath. Gemeindehaus), Reinheim  
 Gruppentreffen montags von 18.00 bis 19.30 Uhr

### Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Erbach,

A.-Schweitzer-Str. 10-20 ..... 06062/79-0

### HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreiskrankenh. Erbach ..... 06062/798000

**Caritas Zentrum Erbach**, Allgemeine Lebensberatung,

Hauptstr. 42, 64711 Erbach,

Telefon: ..... 06062 95533-0,

Telefax: 06062 95533-22,

Email: [alb@caritas-erbach.de](mailto:alb@caritas-erbach.de)

Internet: [www.caritas-darmstadt.de](http://www.caritas-darmstadt.de)

### Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach ..... 1451

Ginkgo-Apotheke, Brensbach ..... 06161/566

Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim ..... 1305

Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim ..... 3310

### Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach ..... 1418

Landratsamt Erbach ..... 06062/70-0

Finanzamt Michelstadt ..... 06061/780

Amtsgericht Michelstadt ..... 06061/708-0

Arbeitsamt Erbach ..... 06062/9513

Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse ..... 06151/3040

Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal ..... 06063/93190

### Pfarrämter

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach ..... 2253

Kath. Pfarramt Reichelsheim ..... 1399

**Bauschuttdeponie** Bad König-Zell, ..... Tel.: 06063/913547

Zeller Gewerbezentrum 27, 64732 Bad König,

Mo-Fr 7-12.30, 13-17 Uhr, Sa 7.30-12 Uhr

**Kompostanlage** in Brombachtal/Kirch-Brombach . 06063/2955

### Öffnungszeiten:

#### November - April

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

An jedem 1. Samstag im Monat ..... 9.00 - 11.30 Uhr

#### Mai – Oktober

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

Samstag ..... 8.00 - 11.30 Uhr

### Kompostplatz am Hexenberg

Samstag von ..... 10 Uhr - 12 Uhr

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Pfingstmontag** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 23 auf

### Freitag, 3. Juni 2022

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*

**Ihr Mitteilungsblatt:  
viel mehr als nur ein „Blättchen“!**

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags **Fronleichnam** muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 24 auf

**Freitag, 10. Juni 2022**

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*



## Bereitschaftsdienste

### Ärzte

**Bereitschaftsdienst hessenweit** ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.

**In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.**

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Bergstraße/Heppenheim** geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Erbach** Albert-Schweitzer-Str. 10, 64711 Erbach (im GZO)

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Heppenheim**:

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreiskrankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule).

Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter [www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de](http://www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de).

### Tierarzt

**04.06.-06.06.2022**

Dr. Jekel, Kleintiere, Tel: 06164-2059, Fränkisch-Crumbach

Dr. Bowen, Großtiere, Tel.: 0151/70880979, Fränkisch-Crumbach

### Apotheken

**Fr. 03.06.2022**

Hirsch Apotheke, Tel.: 06061/706300, Wiesenweg 4,

64720 Michelstadt, Fr. 09.00 Uhr bis Sa. 09.00 Uhr

Breuberg Apotheke, Tel.: 06163/4650, Höchster Str. 14 A,

64747 Breuberg, Fr. 08.30 Uhr bis Sa. 08.30 Uhr

**Sa. 04.06.2022**

Linden Apotheke, Tel.: 06163/1771, Pestalozzistr. 18,

64739 Höchst, Sa. 08.30 Uhr bis So. 08.30 Uhr

Sonnen Apotheke, Tel.: 06071/498740, Wilhelm-Leuschner-Str. 27,

64846 Gr.-Zimmern, Sa. 08.30 Uhr bis So. 08.30 Uhr

**So. 05.06.2022**

Gingko Apotheke, Tel.: 06161/566, Heidelberger Str. 38,

64395 Brensbach, So. 08.30 Uhr bis Mo. 08.30 Uhr

Bären Apotheke, Tel.: 06165/1583, Erbacher Str. 42,

64747 Breuberg, So. 08.30 bis Mo. 08.30 Uhr

**Mo. 06.06.2022**

Florian Apotheke, Tel.: 06254/942194, Nibelungenstr. 707,

64686 Lautertal, Mo. 08.30 Uhr bis Di. 08.30 Uhr

Engel Apotheke, Tel.: 06163/3430, Erbacher Str. 21,

64739 Höchst, Mo. 08.30 Uhr bis Di. 08.30 Uhr

Bären Apotheke, Tel.: 06062/4022, Hauptstr. 27,

64711 Erbach, Mo. 09.00 Uhr bis Di. 09.00 Uhr

**Di. 07.06.2022**

Neue Schloss Apotheke, Tel. 06063/9517560, Bahnhofstr. 54, 64732 Bad König, Di. 08.30 Uhr bis Mi. 08.30 Uhr

Johannis Apotheke oHG, Tel.: 06253/23283, Heppenheimer Str. 26, 64658 Fürth, Di. 08.30 Uhr bis Mi. 08.30 Uhr

**Mi. 08.06.2022**

Odenwald Apotheke, Tel.: 06154/1823, Odenwaldstr. 122, 64372 Ober-Ramstadt, Mi. 08.30 Uhr bis Do. 08.30 Uhr

Brunnen Apotheke, Tel.: 06063/912318, Elisabethenstr. 11, 64732 Bad König, Mi. 08.30 Uhr bis Do. 08.30 Uhr

Elefanten Apotheke, Tel.: 06062/2472, Gerhart-Hauptmann-Str. 23, 64711 Erbach, Mi. 09.00 Uhr bis Do. 09.00 Uhr

**Do. 09.06.2022**

Rodenstein Apotheke, Tel.: 06164/1451, Bahnhofstr. 17, 64407 Fr.-Crumbach, Do. 08.30 Uhr bis Fr. 08.30 Uhr

Apotheke Reichelsheim, Tel.: 06164/1305, Darmstädter Str. 11, 64385 Reichelsheim, Do. 08.30 Uhr bis Fr. 08.30 Uhr

Fr. 10.06.2022

Apotheke am Markt, Tel.: 06163/3619, Montmelianer Platz 1, 64739 Höchst, Fr. 08.30 Uhr Sa. 08.30 Uhr

Apotheke am Alten RöhrWerk, Tel.: 06154/5772674, Falconstr. 7, 64372 Ober-Ramstadt, Fr. 08.30 Uhr bis Sa. 08.30 Uhr

Schloss Apotheke, Tel.: 06062/9103246, Werner-von-Siemens-Str. 14, 64711 Erbach, Fr. 09.00 Uhr bis Sa. 09.00 Uhr

### Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.



## Vorwort des Bürgermeisters

### Liebe Crumbacher,

in Sachen Corona-Pandemie ist inzwischen eine gewisse Normalität eingekehrt - wenngleich wir das Risiko im Blick behalten sollten, dass sich im Laufe des Jahres das Blatt auch wieder wenden kann. Manche Gewohnheiten haben sich seither geändert, zwei davon möchte ich heute gerne aufgreifen. Zunächst die persönlichen Vorsprachen in unserem Rathaus: Für unser Personal - zumal derzeit nicht vollzählig und mit mehreren Projekten zusätzlich ausgelastet - ist es eine erhebliche Arbeits erleichterung, wenn Sie für Ihr Anliegen vorab einen Termin vereinbaren. Wir können uns ordentlich darauf vorbereiten, Sie haben keine Wartezeiten und die zuweilen knappe Zeit ist besser planbar als bei spontanen Unterbrechungen. Deshalb bitten wir Sie, auch weiterhin mit dem jeweiligen Fachbereich Ihren Besuch im Voraus per Telefon oder E-Mail abzustimmen.

Eine andere Art von Besuchen würde ich gerne ab Juni wieder aufnehmen: die persönliche Gratulation zu runden und halbrunden Geburtstagen (ab 75 Jahre) und Jubiläen, wenn dies von Ihnen gewünscht wird. Diese schöne Tradition hatten alle Bürgermeister vorsorglich ausgesetzt, jetzt könnten wir sie fortsetzen. Wie gewohnt werden Sie zuvor aus dem Rathaus angerufen und nach einem passenden Zeitpunkt gefragt - vorausgesetzt, Sie haben keine Übermittlungssperre veranlasst und auch nicht Ihre Nummer im Telefonbuch streichen lassen. Sollte eines von beidem der Fall sein, Sie sich aber über meinen Besuch und ein kleines Präsent freuen würden, dann rufen Sie bitte einfach zwei Wochen vorher mein Büro an und geben uns kurz Bescheid. So kehrt auch hier wieder ein Stück Leben und Geselligkeit zurück.

*Eric Engels, Bürgermeister*



## Amtliche Bekanntmachungen

### Wasserhärte von Fränkisch-Crumbach

Die Gemeinde Fränkisch-Crumbach versorgt die angeschlossenen Haushalte im Gemeindegebiet mit Eigenwasser aus vier Tiefbrunnen. Das geförderte Wasser wird anschließend im Wasserwerk aufbereitet und dann durch Pumpen in das Versorgungsnetz eingespeist. Das Trinkwasser unserer Gemeinde wird regelmäßig durch ein Fachunternehmen untersucht und entspricht in allen untersuchten Parametern den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Das Wasser ist in den Härtebereich „hart“ (Bereich 3) mit 2,75 Millimol Calciumcarbonat je Liter (entspricht Gesamthärtegrad 15,4° dH) einzustufen. Die Ergebnisse der Jahreshauptuntersuchung können Sie auf unserer Homepage in der Kategorie „Für Bürger/Bauen und Wohnen/Ver- und Entsorgung/Trinkwasseruntersuchung/Downloads“ einsehen.

*Eric Engels, Bürgermeister*

### Öffentliche Sitzung Gemeindevertretung

Die 11. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung (Wahlperiode 2021/2026) findet am

**Freitag, dem 10. Juni 2022, um 20:00 Uhr  
in der Rodensteinhalle**

mit folgender Tagesordnung statt:

- TOP 99 Genehmigung der Niederschrift über die 10. Sitzung der Gemeindevertretung vom 06.05.2022
  - TOP 100 Berichte aus den Verbänden
  - TOP 101 Bericht des Gemeindevorstandes
  - TOP 102 Schlussbericht der 232. Vergleichenden Prüfung „Kommunalwald“ des Hessischen Rechnungshofs gemäß § 6 Abs. 1 ÜPKKG
  - TOP 103 Weiterentwicklung der Breitbandverkabelung – Beteiligung am Ausbau des Gigabit-Netzes
    - 103.1 Gründung der Odenwald Gigabit Gesellschaft (OGIG)
    - 103.2 Interkommunale Zusammenarbeit der Odenwälder Kommunen im Bereich gemeinsamer flächendeckender Glasfaserausbau
  - TOP 104 „Interkommunaler Gewerbepark Gersprenztal“ der Gemeinden Brensbach und Fränkisch-Crumbach
    - 104.1 Öffentlich-rechtlicher Vertrag über die Errichtung eines Zweckverbandes
    - 104.2 Satzung des Zweckverbandes „Interkommunaler Gewerbepark Gersprenztal“
    - 104.3 Vertragsgestaltung des Flächenankaufs zur Bodenbevorratung durch die Hessische Landgesellschaft (HLG)
  - TOP 105 Konzeptvergabe für eine Wohnbebauung in der Friedhofstraße
  - TOP 106 Erweiterungsanbau Kindertagesstätte – Vergabe von Elektroarbeiten
  - TOP 107 Anfragen
- Fränkisch-Crumbach, den 31. Mai 2022  
gez. Patrick Eckert, Vorsitzender*

### „Rodenstein Cup“

#### Jugendfußballturnier am 11. und 12. Juni 2022

Aufgrund der o.g. Veranstaltung mit großer Teilnehmer- u. Besucherzahl muss mit einem erhöhten innerörtlichen Verkehrsaufkommen gerechnet werden. Aus Gründen der öffentlichen Sicherheit und Ordnung sind für den Zeitraum von

**Freitag, d. 10.06.2022 - 15.00 Uhr bis  
Sonntag, d. 12.6.2022 - 22.00 Uhr**

Haltverbote in Bereichen der Lichtenberger Straße (Ecke/Kurve Anwesen Hausnummer 17 bis zur Einmündung Saroltastraße) und in der Saroltastraße nach der Einmündung Kriemhildstraße bis zum Sportgelände angeordnet. Schon jetzt weisen wir darauf hin, dass für die Teilnehmer und Besucher des „Rodenstein-Cups“ neben den Parkplätzen am Sportgelände auch der Parkplatz am Schwimmbad zur Verfügung steht.

*Fränkisch-Crumbach, den 01.06.2022*

*Eric Engels, Bürgermeister*



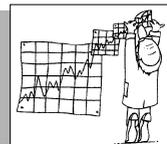
## Aus dem Rathaus

### Ausweisdokumente rechtzeitig beantragen

Bitte denken Sie rechtzeitig vor Reisebeginn daran Ihre Ausweisdokumente wie Reisepass, Kinderreisepass, Personalausweis etc. auf Gültigkeit zu überprüfen. Die Bearbeitungsdauer bei der Bundesdruckerei nimmt nun langsam zu, daher kann es zu Verzögerungen bei der Auslieferung kommen.

Die Bearbeitungsdauer für Personalausweise liegt aktuell bei ca. 3 Wochen, beim Reisepass bei ca. 5 Wochen.

Bitte melden Sie sich zur Terminvereinbarung beim Einwohnermeldeamt unter der Rufnummer: 06164-930340 oder [weissensteiner@fraenkisch-crumbach.de](mailto:weissensteiner@fraenkisch-crumbach.de)



## Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt

### Geburt

24.05.2022 Lian Mavi, Sohn von Tayfun und Susan Sor, geb. Janson, Schillerstr. 27

### Sterbefall

25.05.2022 Klaus Eichner, Auf dem Zieglers 7, 78 Jahre



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

04.06. Werner Eisenhauer, Heimstättenstraße 5 80 Jahre  
04.06. Felicitas Portig-Werner, Michelbach 11 70 Jahre



## Informationen für Senioren

### Der Seniorenbeirat lädt ein:

Die nächste Etappe unserer Ortsrundgänge findet statt am  
**Dienstag, den 14. Juni 2022 um 14.30 Uhr**

Wir treffen uns diesmal **Ecke Lichtenberger Straße – Schafhofgasse.**

Unser Weg führt uns von dort über die Hügelstraße und Rodensteiner Straße bis zum Rathaus.

Alle Interessenten sind herzlich eingeladen. Wir hoffen, dass sich auch viele Mitbürger einfinden, die über die Geschichte der Anwesen und deren Bewohner berichten und vielleicht auch noch Anekdoten aus vergangener Zeit erzählen können.

Auch Neubürger sind dazu herzlich willkommen. Es ist für sie eine Gelegenheit, etwas über die Vergangenheit ihres neuen Heimatortes zu erfahren und zum gegenseitigen Kennenlernen. Die bestehenden Corona-Regeln sind zu beachten.

Wir freuen uns auf das Wiedersehen!

*Der Seniorenbeirat*

## **Besuchen und besucht werden!**

### **Eine Anregung des Seniorenbeirats!**

Die Coronazeit hat auch uns vom Seniorenbeirat einen Stillstand auferlegt. Vieles schon Vorbereitete musste zurückgestellt werden, da Begegnungen mit anderen Menschen für unsere Altersgruppe besonders riskant waren. Die Zeit der Pandemie, die uns bisher über zwei Jahre unseres Lebens beanspruchte, lehrte uns aber auch, wie wichtig Begegnungen, Ansprachen und ein gutes Miteinander für uns alle sind.

Bei unseren Rundgängen im Dorf fiel uns auf, dass viele Häuser nur noch von alleinstehenden, hochbetagten Personen bewohnt sind. Viele sind noch mobil, einige können oder wollen ihre Behausung nicht mehr verlassen und würden sich vielleicht über Besuch zu einem häuslichen Schwätzchen freuen. Daraus könnte auch mal eine kleine Unternehmung zu einem Spaziergang oder gemeinsamen Einkaufen werden. Nennen wir diese Personen einfach „Mitmenschen mit Besuchsbedarf“.

Nun gibt es aber auch Menschen, die sich in Freizeit oder Ruhestand gerne noch im gesellschaftlichen Konsens einbringen möchten. Aus diesen könnten sich eine „Gruppe der Besucher“ rekrutieren, also Personen, die gerne einfach mal mit anderen, alleinstehenden und sich einsam fühlenden Menschen Kontakt aufnehmen und sprechen wollen.

Für diese Aufgabe haben sich beim Seniorenbeirat bisher drei Besucherinnen angeboten. Es gilt jetzt herauszufinden, wie viele Mitbürger von einem Besuchsbedarf Gebrauch machen wollen und wie viele Mitbürger, das gilt für Frauen und Männer, sich für einen Besuch bei diesen bereit erklären würden. Für diese Aufgabe sind eigentlich nur etwas freie Zeit, gerne auf Menschen zugehen, oder kurz gesagt, Freude am Miteinander erforderlich.

Der Seniorenbeirat will diese Art des Miteinander nicht nur anregen, sondern dann gerne als Vermittler zwischen diesen beiden Interessengruppen fungieren. Deshalb bitten wir alle, die sich gerne über einen Besuch freuen würden, und alle, die gerne die Rolle von Besuchern übernehmen wollen, anzurufen bei

**Inge Weidmann (stellvertretende Vorsitzende im Seniorenbeirat), Tel. 1309.**

## **Ehrenamtlicher Sicherheitsberater**

Die Polizei hat mich bei der Ehrenamtsagentur des Odenwaldkreises als „Ehrenamtlichen Sicherheitsberater für Senioren“ vorgeschlagen.

Ich bin diesem Wunsch entgegengekommen, da ich auf diese Weise anderen Menschen helfen will, indem ich Erfahrungen aus meiner 40-jährigen Dienstzeit in fast allen Tätigkeitsbereichen bei der Schutz- und Kriminalpolizei weitergebe. Aus dieser Zeit ist mir bekannt, dass sich gerade ältere Menschen im ländlichen Bereich im Umgang mit der Polizei schwer tun. Sie scheuen sich vor einem Anruf, wissen nicht recht, wie sie ihr Anliegen vorbringen sollen, meinen, sie würden die Polizei unnötig belasten, würden nicht ernst genommen, könnten jemanden zu Unrecht diffamieren, oder es könnten sogar Kosten auf sie zukommen. Durch meine neue Aufgabe als Berater und damit auch als Bindeglied zwischen älteren Bürgern und Polizei kann ich einen Beitrag dazu leisten, diese Hemmschwellen abzubauen.

**Als „Ehrenamtlichen Sicherheitsberater für Senioren“ informieren ich Sie über:**

- Taschen und Trickdiebstahl
- Betrügereien an der Haustür
- Enkeltrick
- Falsche Polizeibeamte
- Gewinnspiele und Kaffeefahrten
- Gewinnbenachrichtigungen
- Verkehrssicherheit

**Ich stelle Verbindung her zu Spezialisten wie:**

- Opferschutz
- Wohnungssicherung gegen Einbruchsdiebstahl

**Ich möchte**

- Ihr Sicherheitsgefühl stärken
- Sie auf mögliche Gefahrensituationen aufmerksam machen
- Sie für mögliche Betrugsversuche sensibilisieren
- Hemmschwellen, Ängste und Vorurteile gegenüber der Polizei abbauen

**Ich biete im Rahmen meiner Möglichkeiten:**

- Einzelberatung
- Vorträge

Wie der Begriff schon sagt, habe ich als „Ehrenamtlichen Sicherheitsberater“ **keinerlei polizeiliche Befugnisse**, sondern nur beratende Funktion zu den genannten Themen. Die Beratung ist selbstverständlich kostenfrei.

Ich bin für Sie telefonisch erreichbar und komme auch gerne bei Ihnen vorbei. Wenn Sie mich kennen, sprechen Sie mich doch einfach an!

**Wolfgang Kasten, Tel 06164-726**

**Wichtiger Hinweis:**

In einem **Ernstfall, in dem dringend polizeiliche Präsenz oder Maßnahmen erforderlich sind, rufen Sie immer die Polizei unter der Notrufnummer 110 an.**

Die Notrufnummer ist rund um die Uhr besetzt und Sie erreichen garantiert immer einen kompetenten Ansprechpartner, der sofortige Hilfe über Ihre zuständige Polizeistation oder durch ein entfernungsmaßig nächstes Streifenfahrzeug veranlasst und, falls erforderlich, auch den Rettungsdienst informiert. Sollte Ihr **Anliegen nicht so dringen sein, sie z.B. eine Anzeige erstatten wollen, Fragen haben oder Beschwerden vorbringen wollen, rufen Sie Ihre zuständige Polizeistation Erbach, die ebenfalls rund um die Uhr besetzt ist, unter der Tel. 06062-9530 an.**

Es kann unter diesem Anschluss immer zu Wartezeiten kommen, wenn z.B. mehrere Gespräche gleichzeitig auflaufen und „abgearbeitet“ werden müssen. Deshalb ist diese Rufnummer für Notrufe ungeeignet.

Versuchen Sie keinesfalls in dringenden Fällen zuerst den für Sie zuständigen Polizeiposten Reichelsheim zu erreichen. Der ist zwar immer ansprechbar und wird Ihnen Hilfe leisten, aber ist nur zu bestimmten Zeiten besetzt. Für Sie könnte damit wertvolle Zeit für Hilfeleistungen vergehen.

Durch einen Notruf kommen keinerlei Kosten auf Sie zu. Kosten können Ihnen nur entstehen, wenn Sie den Notruf ganz bewusst missbrauchen.

Impressum

## **Fränkisch-Crumbacher Nachrichten**

**mit den amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde Fränkisch Crumbach**



Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels,  
Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Museumsstraße Odenwald-Bergstraße e. V. wird 30 Jahre alt

#### **Umfangreiches Jubiläumsprogramm mit Festakt und „Nacht der offenen Museen“**

Der Verein Museumsstraße Odenwald-Bergstraße e. V. kann in diesem Jahr auf sein 30-jähriges Bestehen zurückblicken. Der Vorsitzende, Landrat Frank Matiaske, freut sich darüber, mit der Unterstützung der Vereinsmitglieder ein umfangreiches und abwechslungsreiches Jubiläumprogramm mit mehr als 160 Veranstaltungen präsentieren zu können.

So gibt es am Freitag, 17. Juni 2022, um 19.30 Uhr im Kellereihof in Michelstadt einen Festakt mit sechs Chören aus Südhessen. Das Motto lautet „Sound of Peace – Friede für die Welt“. Mit dem Festakt wird zugleich der 29. Kultursommer Südhessen 2022 eröffnet. Der Eintritt ist frei. Die Besucherinnen und Besucher können im Anschluss, etwa um 21.30 Uhr, das in der Neustrukturierung befindliche Stadtmuseum Michelstadt besichtigen.

Die beliebte „Nacht der offenen Museen“ findet wieder statt. Am 3. September 2022 beteiligen sich zwölf Museen aus den Kreisen Darmstadt-Dieburg, Bergstraße und Odenwaldkreis, die zu ungewohnter Zeit und mit außergewöhnlichen Aktionen einen Ausschnitt der Vielfalt der südhessischen Museumslandschaft präsentieren. Der Eintritt in alle Museen ist frei. Interessierte können sich selbst eine Route zusammenstellen oder eine von vier Nostalgietouren mit einem Oldtimerbus buchen – in diesem Jahr auch von Mannheim aus.

Auch diese Veranstaltung wird vom Kultursommer Südhessen e. V. unterstützt sowie vom Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst und von der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen gefördert.

#### **Die Arbeit des Vereins**

Der Verein Museumsstraße Odenwald-Bergstraße versteht sich als Dachverband der südhessischen Museen. Durch gemeinsame Aktionen will der Verein auf die vielfältige Museumslandschaft hinweisen und sie auch durch die Zusammenarbeit mit dem Hessischen Museumsverband und LandKulturPerlen Süd sowie weiteren Institutionen stärken.

In dem 2021 ins Leben gerufenen „Museums-Talk“ findet eine intensive Zusammenarbeit und ein reger Austausch der Mitgliedermuseen statt. Gerade durch die letzten beiden Jahre der Corona-Pandemie hatten die Museen schwere Einschnitte zu verzeichnen. Doch sie haben diese Zeit genutzt, mit neuen Konzepten und durch die Anschaffung von Audioguides ihre Museen zu modernisieren, um sich nun mit neuen Angeboten präsentieren zu können.

Durch gemeinsame Projekte werden darüber historische Kultur- und Naturgüter beworben, wie etwa beim neuen „Mühlenprojekt“: Dabei werden Standorte in Südhessen aufgenommen und Informationen gesammelt, um auf der Vereinshomepage eine Karte zu veröffentlichen. In einem weiteren Schritt sollen diese durch Wander- bzw. Radwege verbunden und darüber hinaus mit weiteren besonderen Gegebenheiten vor Ort touristisch beworben werden. Hierbei arbeitet der Verein mit der Odenwald Tourismus GmbH zusammen. Über Hinweise zu regionalen Mühlen freut sich Ute Naas von der Geschäftsstelle des Vereins.

#### **Tipps für Ausflüge an Pfingsten**

Zum Jubiläumsprogramm gehören auch diese Angebote an Pfingsten:

Pfingstamsamstag, 4. Juni 2022: An diesem Samstag und den weiteren Samstagen im Mai bietet das koziol Erlebnis-Museum Erbach um 15.00 Uhr einen Traumkugel-Workshop und um 16.00 Uhr eine Führung an. Anmeldungen sind erforderlich ([www.koziol-gluecksfabrik.de](http://www.koziol-gluecksfabrik.de)).

Pfingstmontag, 6. Juni 2022, 11.00 bis 18.00 Uhr: Saisonöffnung auf dem Museum Gruberhof in Groß-Umstadt. Geboten werden unter anderem Führungen und Besichtigungen.

Pfingstmontag 6. Juni 2022: Deutscher Mühltentag. An ihm nehmen auch wieder viele Mühlen im Odenwald teil ([www.muehlen-dgm.de](http://www.muehlen-dgm.de)). An diesem Tag sind auch sowohl das Historische Jugendstilwasserwerk Vielbrunn (von 10.00 bis 18.00 Uhr) als auch die Pumpstation Rothenberg (von 11.00 bis 18.00 Uhr) geöffnet.

Das Wasserwerk in Vielbrunn zeigt mit seiner Brunnenkammer, dass Kunstrichtungen – wie hier der Jugendstil – vor technischen Zweckbauten nicht haltmachten. Die technische Einrichtung ist noch vollständig erhalten und wurde 1996 durch den Verein Museumsstraße Odenwald-Bergstraße e. V. mit zahlreichen Unterstützern renoviert und wieder gangbar gemacht. Das Wasserwerk liegt unterhalb des Wegs vom Weiler Bremhof zur Geyersmühle mitten im Wald. Besucherinnen und Besuchern bietet der Brauer Ralf Daum (Michelstadt) ein eigens für diesen Tag frisch gezapftes „Wasserwerkbiere“. Die Pumpstation in Oberzent zwischen Kortelshütte und Rothenberg betreut der Mitgliedsverein Verkehrs- und Verschönerungsverein Rothenberg.

Das gesamte Jubiläumsprogramm ist auf der Homepage des Vereins Museumsstraße Odenwald-Bergstraße e. V.

[www.museumsstrasse.eu](http://www.museumsstrasse.eu) veröffentlicht. Darüber hinaus kann die Broschüre bei Ute Naas von der Geschäftsstelle des Vereins telefonisch unter 06062 70-217 oder per E-Mail: [u.naas@odenwaldkreis.de](mailto:u.naas@odenwaldkreis.de) angefordert werden. Sie ist auch die Ansprechpartnerin bei Rückfragen und Anmeldungen.

### **ENTEGA Medianet übernimmt Breitbandnetz im Odenwaldkreis**

#### **Vertragsunterzeichnung im Landratsamt – „Meilenstein für weiteren Glasfaserausbau“**

Das Darmstädter Unternehmen ENTEGA Medianet, eine Tochter des Regionalversorgers ENTEGA AG, kauft das Breitbandnetz im Odenwaldkreis von der Brenergo GmbH, einer Tochtergesellschaft der kreiseigenen OREG mbH. Landrat Frank Matiaske, Thomas Schmidt, Vorstand der ENTEGA AG, und die Verantwortlichen der Gesellschaften trafen sich am heutigen Montag (30.05.2022) im Erbacher Landratsamt anlässlich der Unterzeichnung des Kaufvertrags über das rund 330 Kilometer umfassende Kabelnetz.

„Der Odenwaldkreis ist – auch dank der über zehn Jahre bestehenden Kooperation mit der ENTEGA Medianet – ein Pionier in der flächendeckenden Erschließung mit ultraschnellem Internet durch Breitband. Der Verkauf des kommunalen Netzes an ENTEGA Medianet ist ein weiterer Meilenstein in dieser für beide Seiten sehr fruchtbaren Zusammenarbeit in Bezug auf den weiteren Glasfaserausbau“, sagte Landrat Matiaske.

Das Projekt zur Erschließung des Odenwaldkreises mit Breitband, das vom früheren Landrat Horst Schnur auf den Weg gebracht wurde, nahm am 31. Juli 2012 seinen Komplettbetrieb auf – als damals erstes flächendeckendes Netz in einem deutschen Landkreis. „Der Odenwaldkreis ist Vorbild für unsere Bestrebungen einer flächendeckenden Breitbandversorgung in ganz Südhessen. Wir freuen uns über das Vertrauen der politisch Verantwortlichen, das mit dem heutigen Verkauf des Netzes an ENTEGA Medianet noch einmal zum Ausdruck kommt“, so ENTEGA-Vorstand Schmidt.

Der Kreistag hatte bereits Anfang November des vergangenen Jahres den Weg zum Verkauf freigemacht. Im Rahmen einer öffentlichen Auslobung hatte sich die ENTEGA meistbietend beworben. „Die ENTEGA Medianet war für uns der Wunschpartner, da sie unser Netz bereits betreibt und ein Garant für die Weiterentwicklung und den Ausbau in Richtung Glasfasernetz ist. Das ist eine gute Nachricht für den Odenwaldkreis“, so OREG-Geschäftsführer Marius Schwabe. Zudem kann die Brenergo mbH mit dem vereinbarten Kaufpreis alle mit dem Breitbandnetz aufgenommenen Verbindlichkeiten tilgen.

Unter dem Motto „Gemeinsam für Südhessen: Zukunftsprojekt Glasfaser“ baut der Ökoenergie- und Telekommunikationsversorger ENTEGA aktuell sein schnelles Glasfasernetz in Zusammenarbeit mit der Brenergo/OREG mbH im Odenwaldkreis aus. Ziel ist es, im Odenwaldkreis eine flächendeckende Versorgung sämtlicher Städte und Gemeinden mit der digitalen Glasfasertechnologie zu erreichen.



Foto: Stefan Toepfer/Kreisverwaltung

Halten den Kaufvertrag in ihren Händen: Landrat Frank Matiaske (Mitte) und ENTEGA-Vorstand Thomas Schmidt. Zur Unterzeichnung ins Landratsamt sind ebenso Marius Schwabe, Geschäftsführer der OREG/Brenergo (links), Frank Gey, Geschäftsführer ENTEGA Medianet und ENTEGA Plus, sowie Christoph Busch, Geschäftsführer ENTEGA Medianet (rechts), gekommen.

## Klare Ziele für Teilhabe am Arbeitsmarkt

### Odenwaldkreis schließt erneut Vereinbarung mit Sozialministerium und bilanziert 2021

Der Odenwaldkreis hat mit dem Hessischen Ministerium für Soziales und Integration (HMSI) erneut Ziele vereinbart, die bei der Arbeitsmarktintegration von SGB II-Leistungsbeziehenden bis Ende 2022 erreicht werden sollen. Die Vereinbarung wurde kürzlich von Landrat Frank Matiaske und dem Ersten Kreisbeigeordneten Oliver Grobeis unterzeichnet. Sie ist Grundlage für die internen Zielsteuerungsprozesse des Kommunalen Job-Centers (KJC) bis zum Jahresende.

Der Fokus der Vereinbarung liegt darauf, erwerbsfähige Leistungsberechtigte möglichst dauerhaft in eine existenzsichernde Erwerbstätigkeit einzugliedern, die Hilfebedürftigkeit zu verringern und langfristigem Leistungsbezug entgegenzuwirken. Wie in den Vorjahren, hat man sich dabei auch für 2022 auf konkrete Zahlen zur Zielerreichung verständigt, die auch regelmäßig mit den Mitarbeitenden des Kommunalen Job-Centers besprochen werden. Neu in der aktuellen Vereinbarung ist die Aufnahme geschlechterspezifischer Ziele für alle Bereiche. Was ab 2023 für alle Jobcenter verpflichtend wird, hat sich das Kommunale Job-Center Odenwaldkreis bereits für das laufende Jahr auf freiwilliger Basis vorgenommen. Damit soll die gleichberechtigte Teilhabe von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt schon jetzt noch stärker ins Zentrum gerückt und durch entsprechende Kennzahlen belegt werden.

Im Detail strebt das Kommunale Job-Center für das laufende Jahr mindestens 770 Integrationen in sozialversicherte Beschäftigung, voll qualifizierende Berufsausbildung oder selbständige Erwerbstätigkeit an. Die Anzahl der Frauen soll dabei mindestens 308 betragen, die der Männer 462. Der durchschnittliche Bestand von Langzeitleistungsbeziehenden des KJC sollte nicht über 2.020 steigen. Der Anteil von Frauen im Langzeitleistungsbezug sollte dabei maximal 1.100 und von Männern 920 betragen. Zudem wird die Summe der Leistungen zum Lebensunterhalt im Jahresverlauf 2022 genau beobachtet. Darüber hinaus hat man sich auch auf optionale landesspezifische Ziele verständigt. Das Monitoring der „Kontinuierlichen Beschäftigung nach Integration“ bekommt dabei im Kommunalen Job-Center einen noch größeren Stellenwert. Hier ist das Ziel erreicht, wenn die Quote dieser Integrationen um 1,8 Prozent auf 58 Prozent ansteigt. Weiterhin wird der Integration erwerbsfähiger Leistungsberechtigter unter 25 Jahre in eine voll qualifizierende berufliche Ausbildung besondere Beachtung geschenkt und ein Zielwert von mindestens 70 Integrationen angestrebt.

Im Hinblick auf die nachhaltige Förderung der Integration von Menschen mit Behinderungen sollen die Bemühungen und die Zusammenarbeit mit Rehabilitationsträgern verstärkt sowie regional zur Verfügung stehende Möglichkeiten und Angebote zielführend genutzt werden.

### Vereinbarung für 2021 trotz Pandemie fast vollständig erfüllt

Über die vereinbarten Ziele tauscht sich das Kommunale Job-Center regelmäßig mit Vertretern des Hessischen Ministeriums für Soziales und Integration aus. Zur Besprechung der Vorjahresergebnisse fand kürzlich in Erbach ein Treffen statt.

Trotz Corona-Pandemie und der Einführung der E-Akte im Kommunalen Job-Center, welche neben der Zielerreichung des Jahres 2021 weitere große Herausforderungen waren, konnte die Zielvereinbarung für das Jahr 2021 fast vollständig vom Odenwaldkreis erfüllt werden. So lag die Summe der Integrationen im Jahr 2021 mit 718 sogar über dem vereinbarten Zielwert von 690. Bei den Langzeitleistungsbeziehenden lag man mit 2.035 im Jahresdurchschnitt nur knapp über dem angestrebten Durchschnittswert von 2.030 Personen. Um diese Ergebnisse weiter zu verbessern, sollen zukünftig unter anderem die bestehenden Maßnahmenangebote weiter ausgebaut und zielgerichtet optimiert werden. Auch das Angebot von sozialraumorientierter Beratung in den zwölf Städten und Gemeinden des Odenwaldkreises ist in der Überlegung. Wesentliche Erfolgsfaktoren für die angestrebte Zielerreichung sind nach Einschätzung des Kommunalen Job-Centers die persönlichen Kontakte zu den Kunden und Beratungsqualität der Mitarbeitenden.

Die ambitionierten Ziele, die sich das Kommunale Job-Center für 2022 gesteckt hat, wurden im Zielsteuerungsdialog von den Vertretern des HMSI, Dr. Joachim Wentzel und Nima Foroozesh, lobend hervorgehoben. Diese gilt es nun bis Ende des Jahres zu erreichen. Hierfür konzentriert man sich im KJC weiter vor allem auf zielorientierte persönliche Beratung, spezielle Maßnahmenangebote für die Kundinnen und Kunden sowie Qualifizierungsangebote für eine nachhaltige Arbeitsmarktintegration.



Zum Zielsteuerungsdialog trafen sich kürzlich Vertreter des Hessischen Ministeriums für Soziales und Integration und des Odenwaldkreises: (v.l.n.r.) Julia Grünwald (SGB II Control-ling und Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt), Manuela Hemdan (Abteilungsleiterin Leistung KJC), Dr. Joachim Wentzel (Ministerium), Sandra Schnellbacher (Hauptabteilungsleiterin II – Arbeit und soziale Sicherung), Nima Foroozesh (Ministerium) und Michael Vetter (Kreisbeigeordneter für Arbeit und Soziale Sicherung)

Foto: Jana Brendel/Kreisverwaltung

## Nächste Aktion Naturgarten steht bevor

### Sechs Gärten aus Erbach, Michelstadt und Mossautal am 11. und 12. Juni geöffnet

Gemeinsam mit den Städten Erbach und Michelstadt sowie mit der Gemeinde Mossautal startet der Odenwaldkreis in eine zweite Ausgabe der Aktion Naturgarten. Am Wochenende 11. und 12. Juni 2022 öffnen Privatleute jeweils zwischen 10 und 15 Uhr insgesamt sechs Gärten.

Die zunehmende Versiegelung von Flächen ist ein großes Problem – auch im Odenwald. Sie hat nicht nur negative Auswirkungen auf die Artenvielfalt, ebenso führt sie zur Entstehung von lokalen Wärmeinseln. „Der Bevölkerung positive Praxisbeispiele zeigen zu können, wie man es im eigenen Garten besser machen kann, ist uns ein wichtiges Anliegen“, so Landrat Frank Matiaske. Die ausgewählten Gärten seien Oasen, „in denen sich Mensch und Natur wohlfühlen können“.

„Die Veranstaltung findet in diesem Jahr bewusst deutlich früher statt“, so Klimaschutzmanager Markus Linkenheil. Die Gartenanlagen zeigen sich im Frühjahr in einem ganz anderen Bild. „Viele Pflanzen präsentieren sich aktuell von ihrer schönsten Seite, während die Herbstblüher freilich noch nicht zu sehen sind.“ Dies zeige jedoch die Veränderung, die ein naturnah gestalteter Garten die Saison über automatisch durchlebe. Die erste Aktion Naturgarten hatte im September 2021 stattgefunden.

Detaillierte Informationen zu den Gärten werden aktuell zusammengestellt und sind dann nach Pfingsten ab dem 7. Juni 2022 auf den Internetauftritten des Kreises ([www.odenwaldkreis.de/klimaschutz](http://www.odenwaldkreis.de/klimaschutz)) sowie der Städte Erbach, Michelstadt und der Gemeinde Mossautal abrufbar.

So wird eine Onlinebroschüre erstellt, die einen ersten Eindruck darüber vermittelt, was es in den teilnehmenden Gärten zu entdecken gibt. Darüber hinaus ist eine Onlinekarte einsehbar, die die Gäste auf Wunsch direkt zu den jeweiligen Adressen führt. „Wir freuen wir uns über zahlreiche Besucherinnen und Besucher aus dem ganzen Odenwald und darüber hinaus und hoffen auf inspirierende Gespräche“, ergänzt Linkenheil.



Ein Beispiel für naturnahe Gartengestaltung: ein kleiner Teich mit Seerosen Foto: Markus Linkenheil / Kreisverwaltung



## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

#### Wochenplan 2. bis 12. Juni 2022

##### Donnerstag, 2. Juni

14.00 Uhr – 16.00 Uhr Klappstuhltour im Ev. Gemeindehaus  
20.00 Uhr Posaunenchor

##### Freitag, 3. Juni

18.00 Uhr Kirchenchor

##### Samstag, 4. Juni

10.30 Uhr Taufe  
14.00 Uhr Trauung mit Taufe auf dem Hof Schleiersbach

##### Sonntag, 5. Juni – Pfingstsonntag

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Thomas Worch)

##### Montag, 6. Juni – Pfingstmontag

Videoandacht

##### Donnerstag, 9. Juni

20.00 Uhr Posaunenchor

##### Freitag, 10. Juni

18.00 Uhr Kirchenchor

##### Sonntag, 12. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Ruth Vetter)

Bei den Präsenz-Gottesdiensten gilt Maskenpflicht, auch während des Gottesdienstes!

**Das Gemeindebüro ist mittwochs und donnerstags von 9.00 bis 11.00 Uhr für Sie telefonisch (2253) erreichbar.**

Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise auf unserer Homepage und im Schaukasten!

Homepage:

[https://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de/ev\\_gem/index.html](https://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de/ev_gem/index.html)

## Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach

Ansprechpartner:

Pfarrer Jozef Koscielny ..... 06164/1399 oder 0170/439 6690

Pfarrbüro in Reichelsheim, Anja Encarnacao ..... 06164/1399

Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Reichelsheim:

Dienstag 15.00-18.00 Uhr, Freitag 09.00-12.00 Uhr

### Gottesdienste in der Pfarrgruppe Reichelsheim/Brensbach Samstag, 04.06.

18:30 Uhr Hl. Messe in Fränkisch-Crumbach

### Sonntag, 05.06., Pfingstsonntag

Kollekte für Renovabis

09:30 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

11:00 Uhr Hl. Messe in Brensbach

### Montag, 06.06., Pfingstmontag

09:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst  
in der katholischen Kirche Reichelsheim

### Dienstag, 07.06.

18:00 Uhr Hl. Messe in Fränkisch-Crumbach

### Donnerstag, 09.06.

18:00 Uhr Hl. Messe in Brensbach

### Freitag, 10.06.

18:00 Uhr Hl. Messe in Reichelsheim

### Samstag, 11.06.

18:00 Uhr Hl. Messe in polnischer Sprache in Reichelsheim

18:30 Uhr Hl. Messe in Brensbach

### Sonntag, 12.06., Dreifaltigkeitssonntag

Kollekte für die Jugendpastoral

09:30 Uhr Dankgottesdienst zum 25. Weihejubiläum  
von Pfarrer Koscielny,  
anschließend kleiner Sektempfang

### Siehe, ich mache alles neu!

### Ab Juni gilt eine neue geänderte Gottesdienstordnung.

Sonntags wird um 11:00 Uhr die Hl. Messe abwechselnd in Brensbach und Fränkisch-Crumbach gefeiert.

Die Vorabendmessen finden entsprechend abwechselnd jeweils an dem anderen Ort statt.



Immer aktuell finden Sie unsere Gottesdienste auch auf unserer Homepage.

<https://bistummainz.de/pfarrgruppe/reichelsheim-brensbach/>



## Vereine und Verbände

### Fulminantes Comeback „Grillfest am Vatertag“

### Der Spielmannszug feierte sein Jubiläumsgillfest nach – 90+2

Die Lindenfelser Trachtenkapelle spielte wieder, Brutzelfleisch aus der Riesenpfanne, bestes Grillfestwetter, bunte Kuchentheke – es war fast so wie zuletzt vor der Pandemie. Aber diesmal gab es noch mehr Gäste, noch mehr Helfer!

Ein herzliches Dankeschön an alle Musiker\*innen des Spielmannszuges, die es ermöglichten, dass nun 2022 das Jubiläumsgillfest in dieser Form nachgefeiert werden konnte.



Teilnahme an europäischen Musikwettbewerben in den 1990ern in Prag und Budapest, Konzerte, Wettbewerbe und Umzüge in der ganzen Bundesrepublik. Der größte Erfolg der jüngeren Vereinsgeschichte war 2012 der Gewinn des Titels „Deutscher Meister“. Die letzte große Konzertreise 2019 nach Schottland – in bester Erinnerung bei allen. Der Spielmanszug blickt zurück und blickt nach vorne... wir laden Sie herzlich ein: Eintritt frei! Seien Sie dabei wenn die Musiker\*innen am 02.07.2022 ihr Jubiläum nachfeiern: Musik des Spielmanszuges, Verpflegung und Kulinarik anderer Vereine im Rathaus Hof in Fränkisch-Crumbach.

## **Die Feuerwehr informiert!**

### **Die Minis erkunden den Ort mit Feuerwehraugen!**

Woher holt die Feuerwehr eigentlich ihr Wasser, wenn es brennt? Natürlich aus den Hydranten, die überall im Ort zu finden sind. Doch wie findet man so einen Unterflurhydrant, vor allem wenn Schnee liegt? Diese Fragen konnten unsere Minis bei unserer Wanderung direkt selbst beantworten. Mit Hilfe von Hydrantenschildern, die immer in der Nähe eines Unterflurhydranten zu finden sein sollten.



Doch es gibt noch andere Hydranten. Die Oberflurhydranten konnten nicht nur direkt am Feuerwehrhaus begutachtet werden, sondern auch an der Bushaltestelle an der Lautenmühle. So manches Kind hat aber auch etwas besonderes in unserem Ort entdeckt. So genannte Stauwehren stehen im Bachlauf um Wasser anstauen zu können.



Wie diese Wehren funktionieren konnten unsere jüngsten Brandschützer selbst herausfinden.

Unsere nächste Minifeuerwehrstunde findet am Donnerstag, den 09.06.2022 von 17:30 bis 18:30 am Feuerwehrhaus statt. Alle Kinder zwischen 6 und 10 Jahren sind herzlich willkommen vorbeizuschauen.

**Weitere Informationen unter:**

[www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de](http://www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de)

Ein herzliches Dankeschön an alle Gäste aus Nah und Fern, die es durch ihren Besuch ermöglichten, dass das Comeback für alle ein toller Tag wurde.

Ein herzliches Dankeschön an die Einsatzabteilung der Feuerwehr für die Zusammenarbeit und Bereitstellung des Gerätehauses und auch dem DRK.

Ein herzliches Dankeschön an Klaus Horlacher und Oliver Löbber, die bis ins Detail das Grillfest vorplanten und den Verein bestens rüsteten, um nach drei Jahren endlich wieder ein solches Fest zu ermöglichen.

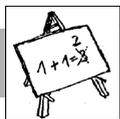
Wir mussten alle seit 2019 warten, um wieder Bratwurst, Bier und Musik im Rathaus Hof feiern zu können, die Wartezeit am Fest kam dann noch dazu. Obwohl mehr Helfer rund um die Uhr im Einsatz waren. Wir bedanken uns bei allen Gästen die die Geduld mitbrachten und freuen uns auf Ihren Besuch beim nächsten Fest!

### **Jubiläumsabend mit Musik des Spielmanszug 90+2**

Der Spielmanszug wird am 02.07.2022 ab 17:30 sein musikalisches Comeback feiern und gemeinsam mit Ihnen, liebe Musikfreunde, an einem lauen Sommerabend im Rathaus Hof das Jubiläum des Musikvereins musikalisch nachfeiern.

2020 wurde der Spielmanszug FF Fränkisch-Crumbach 90 Jahre jung! Ein Verein mit Tradition, der sich seit 2010 modernisiert und zu einem Konzertspielmanszug entwickelt hat. Nun stehen alle Vereine vor der Herausforderung des Comeback, so auch der Crumbacher Spielmanszug.

Die 90jährige Geschichte dieses Feuerwehrmusikvereins aus dem Odenwald ist bunt: Gründung 1930, Kriegswirren, Erdbeerbefeste, Umzüge bis hin zur Steubenparade in den USA.



## Schulnachrichten

### **Baumpflanzaktion für kulturelle Vielfalt an der GAZ**

„Wurzeln schlagen in Deutschland“ - unter diesem Motto haben Schülerinnen und Schüler der Intensivklassen für geflüchtete Kinder an der Georg-August-Zinn-Schule Reichelsheim eine Linde auf dem unteren Pausenhof gepflanzt.

Gemeinsam mit ihren Fachlehrerinnen Susanne Blasius, Julia Eberle, Julia Giebenhain und Volha Senker entwarfen sie anschließend Informationsplakate über verschiedene Länder – auch über ihr jeweiliges Herkunftsland. Diese wurden schließlich an und um die Linde platziert und stehen symbolisch für die kulturelle Vielfalt und Diversität an der Reichelsheimer Bildungseinrichtung.

Die Idee für die gemeinsame Baumpflanzaktion hatte Hausmeister Herbert Arras, der die Linde gespendet hat und nun vor dem Hintergrund der anhaltenden sommerlichen Temperaturen gewissenhaft für eine ausreichende Bewässerung des Baumes sorgt.



Bericht: Raoul Giebenhain, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Fotocredit: Dr. Martin Schmidl

### **Fußballturnier der Grundschulen des Odenwaldkreises - Rodensteinschule belegt 3. Platz**



Nach zwei Jahren Pause fand endlich wieder ein Fußballturnier zwischen den Grundschulen des Odenwaldkreises statt. Am 11.05.2022 trafen sich acht Grundschulteams des Odenwaldkreises im Heinrich-Ritzel-Stadion in Michelstadt.

Die Jungs der Rodensteinschule waren alle top motiviert und konnten dies auch auf dem Platz umsetzen.

In der zugeteilten Gruppe konnte die Mannschaft der Rodensteinschule den 1. Platz belegen. Im folgenden Halbfinale musste sie sich leider mit einem Tor geschlagen geben. In dem anschließenden Spiel um Platz 3 konnte sie erneut punkten und das Turnier als Drittplatzierte beenden.

Ein großes Lob an das Team der Rodensteinschule und ein großes Dankeschön an Herrn Fiebelkorn (Vereinstrainer), welcher das Team gecoacht hat.

Wir freuen uns auf weitere spannende Wettkämpfe!



## Sonstige Mitteilungen

### **Crumbacher Reisegruppe lädt ein**

#### **Südtirol mit seinen Dolomiten „LIVE“ im Schützenhaus**

Der traditionelle **Grillabend** der **Crumbacher Reisegruppe** findet am **Samstag, den 11. Juni 2022, ab 16.00 Uhr** im Schützenhaus statt. Mit einer umfangreichen zweistündigen **Präsentation an der Großleinwand** erleben wir **faszinierende Impressionen von unserer Reise 2021 durch eine traumhafte Bergwelt der Dolomiten**. Im Anschluss lassen wir uns in netter Atmosphäre im überdachten Außenbereich vom Schützenhaus mit Speisen vom Grill, Salatbuffet und kühlen Getränken verwöhnen. Hierzu laden wir alle Reisefreunde herzlich ein und freuen uns über einen guten Besuch. Eine kurze **Anmeldung ist erforderlich** unter der Telefonnummer 06164-2495.

Auch gibt es aktuelle Informationen über unsere diesjährige **Mehrtagesfahrt an den Lago Maggiore/Italien**, die in der Zeit vom **2. – 8. Oktober 2022 (7 Tage)** stattfindet, mit einem exklusiven Reiseprogramm. Für diese Reise sind noch vier Plätze frei, aber nur in Doppelzimmerbelegung. Interessierte Personen sind im Kreise der Crumbacher Reisegruppe immer herzlich willkommen.

### **Bannoser Kids und Jugend starten wieder!**

Nach zwei Jahren Corona-Pause wird es in Brensbach endlich wieder Kinder- und Jugendtheater geben!

Die Bannoser laden daher alle Kinder und Jugendlichen, die gerne Theater spielen möchten, zu einem ersten Treffen am **Freitag, dem 10.06.22 um 17 Uhr** in das Bannoser Theater in der Heidelberger Straße 21a in Brensbach ein. Bei diesem etwa einstündigen Treffen möchten wir euch kennen lernen und unsere Ideen für die erste Saison nach der Pandemie-Pause vorstellen. Wir freuen uns auf euch!

Eure Bannoser

### **Babymassagekurse in Reichelsheim**

In den Räumen der Mary Anne Kübel Stiftung, Alter Weg 18 in Reichelsheim, werden regelmäßig Babymassagekurse von der Krankenschwester Renate Turba angeboten. Ein neuer Kurs beginnt am 29. Juni 2022. Die Kurse umfassen eine grundlegende Einführung in die Babymassage, Massagegriffe nach indisch-schwedischer Methode, Massage gegen Blähungen und Koliken des Babys und natürlich Zeit für Fragen und Austausch. Der Kursumfang beträgt fünf mal 1 Stunde und die Kursgebühr beläuft sich auf 50 €. Die Babys sollten zwischen 5 Wochen und 5 Monaten alt sein. Infos und Anmeldung unter 06164-2762 oder 0160-95753295.



DANKSAGUNGEN ZUR GEBURT:  
WWW.WITTICH.DE



# Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände



## Gegen den Hitzestau im Zuhause

### Tipps für mehr Wohlbefinden und ein gesundes Wohnklima an heißen Tagen

(djd). Wie heiß und sonnig der Sommer 2022 wird, können selbst Meteorologen nicht mit Gewissheit voraussagen. Klar ist: Seit Jahren kommt es auch in den heimischen, gemäßigten Regionen immer häufiger zu anhaltend hohen Temperaturen sowie langen Trockenheitsperioden. Nach Daten des EU-Beobachtungsprogramms Copernicus war der vergangene Sommer in Europa der wärmste seit Beginn der Aufzeichnungen, Statista berichtet von 615 Sonnenstunden im bundesweiten Durchschnitt. Die Wärme hat Auswirkungen auf das Wohlbefinden. Überhitzte Räume können die Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen oder einem den Schlaf rauben.



Foto: djd/www.daikin.de

dennoch erträgliche Temperaturen beim Arbeiten, Wohnen und Schlafen zu erreichen, ist eine Klimaanlage vielerorts die passende Lösung. Sogenannte Splitgeräte mit einer Außen- und einer Inneneinheit wie das Modell Emura 3 von Daikin lassen sich einfach nachrüsten. Mit dem kompakten, schlanken De-

sign und in den drei verfügbaren Farben fügt sich das Gerät in verschiedenste Wohnumgebungen ein, der leise Betrieb sorgt für zusätzlichen Komfort. Neben der angenehmen Temperierung im Wohnbereich, im Homeoffice oder im Schlafzimmer profitieren die Bewohner von dem leistungsstarken Luftfilter, der Partikel, Allergene und Gerüche fernhält und nicht nur Allergiker aufatmen lässt.

#### Die passende Klimaanlage finden

Die Wahl des richtigen Klimatisierungssystems hängt von mehreren Faktoren ab, dazu zählen etwa die Raum- und Gebäudegröße, die Anzahl der Räume sowie die Frage, ob es sich um eine Nachrüstung in einem Bestandsgebäude oder einen Neubau handelt. Gut für die Umwelt ist es zudem, bei der Auswahl der Anlage auf einen effizienten Betrieb sowie ein klimaschonendes Kältemittel zu achten. Unter [www.daikin.de](http://www.daikin.de) gibt es viele weitere Informationen, hier lassen sich zudem Fachbetriebe vor Ort für eine Beratung und die professionelle Montage finden. Noch ein Tipp: Mit erneuerbaren Energiequellen lässt sich die ökologische Bilanz der Klimatisierung weiter verbessern. Eine eigene Fotovoltaikanlage auf dem Dach zum Beispiel kann den Strom für den Betrieb frei Haus liefern - auf diese Weise unterstützt die Sommersonne wiederum ein angenehmes Klima im Zuhause.

#### Kühlen Kopf bewahren an heißen Tagen

Faktoren wie große Glasflächen, die Sonnenstrahlen eindringen lassen, und hohe Dämmstandards beschleunigen zusätzlich den Hitzestau im Zuhause. Um

Wir bringen frischen Wind in Ihre Außenanlage  
BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG • PFLEGE

**KOENDERS**  
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU UG  
Mossautal © 06062/61671 koenders-gartenbau.de

Gestalten Sie Ihre Wunschhaustür!

KOLMER Fenster - Türen Wintergärten GmbH

RC2 inklusive entspricht einem Preisvorteil von 333,00 €

kontakt@kolmer-fenster.de www.kolmer-fenster.de  
An der Stadtwiese 8 • 64711 Erbach • Telefon: 0 60 62 / 12 11 • Fax: 91 01 85

**BCD**  
CONTAINERDIENST

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK

- ☛ Containerdienst & Wertstoffhof
- ☛ Abfallentsorgung und Verwertung
- ☛ Vermietung von Baumaschinen
- ☛ Baggerarbeiten & Schüttgutbaustoffe

BCD Containerdienst GmbH & Co. KG  
Zeller Gewerbezentrum 27 | 64732 Bad König/Zell | Tel.: 0 60 63 - 91 35 47  
[www.bcdcontainerdienst.de](http://www.bcdcontainerdienst.de) | [info@bcdcontainerdienst.de](mailto:info@bcdcontainerdienst.de)

Klaus-Peter **SCHANTZ** GmbH

- Baustoff-Handlung
- Abbruch
- Bagger
- Fuhrbetrieb

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger Str. 13  
Telefon (06163) 3458 und 5663 • Fax 3459



**Ambulanter Pflegedienst**  
**Heilmann**

Wir helfen Ihnen, dass Sie solange wie möglich in Ihrer gewohnten Umgebung bleiben können.

- Häusliche Grundpflege, hauswirtschaftliche Versorgung und Betreuungsangebote
- Ärztlich verordnete Behandlungspflege
- Essen auf Rädern, Fahrdienste
- Verhinderungspflege bei Krankheit oder Urlaub der pflegenden Angehörigen

**Ambulanter Pflegedienst Heilmann**  
Siegfriedstraße 26 • 64385 Reichelsheim / Beerfurth  
Tel.: 06164 1238 • Fax: 06164 5009928  
E-Mail: mail@pflagedienst-heilmann.de  
Internet: www.pflagedienst-heilmann.de

Wir kommen gerne zu Ihnen.

☎ (06164)  
**1238**

**DANKE FÜR ALLES**  
sos-kinderdoerfer.de



**SOS  
KINDERDÖRFER  
WELTWEIT**

Anzeige

**Odenwald-Country-Fair**  
Gartenmesse im Englischen Garten Eulbach  
vom 16.06.22 bis 19.06.22



Endlich wieder Country-Fair! Nach 2-jähriger pandemiebedingter Zwangspause findet in der Zeit vom 16.06. bis 19.06. wieder die Odenwald-Country-Fair im vom berühmten Gartenbaukünstler Ludwig von Skell geplanten Englischen Garten zu Eulbach statt. Die stilvolle Gartenmesse erfreut sich steigender Beliebtheit bei Ausstellern und Besuchern. Seit ihrer Gründung gehört sie zu den besonderen Highlights in der Reihe der Veranstaltungen im Odenwald. Auch in diesem Jahr werden annähernd 200 Aussteller vertreten sein. Die historisch und gärtnerisch einzigartige Garten- und Parkanlage bildet einen besonders sehenswerten Rahmen für die Ausstellung, die den Besuchern „Schönes, Stilvolles, Nützliches, Antikes, Wertvolles, Blühendes, Kurioses und Zweckmäßiges für Garten, Park, Haus und Hof sowie das persönliche Wohlbefinden“ bietet. Ein abwechslungsreiches Begleitprogramm mit viel Musik, Mitmachaktionen und Vorführungen der Aussteller bereichert die Veranstaltung. Täglich um 14.00 Uhr findet eine kostenlose Parkführung statt. Für das leibliche Wohl werden kulinarische Spezialitäten aus Nah und Fern angeboten, und auch ein Kinderspielplatz ist vorhanden. Der Eintritt beträgt Euro 11,00 sowie für Rentner, Schüler und Studenten ermäßigt Euro 9,00. Kinder bis 14 Jahre haben freien Eintritt, Behinderte mit Ausweis zahlen Euro 4,00. Ermäßigte Karten sind im Vorverkauf zu Euro 9,00 im Online-Ticket-Shop über die Homepage [www.odenwald-country-fair.de](http://www.odenwald-country-fair.de) erhältlich. Hunde an der Leine sind willkommen. Vom Bahnhof Michelstadt und vom Bienenmarktgelände verkehrt ein Bussonderverkehr. (Info: [www.odenwaldmobil.de](http://www.odenwaldmobil.de)). Mit dem PKW ist die OCF über die B 47 oder alternativ über Bad König/Kimbach zu erreichen. Die in unmittelbarer Nähe gelegenen, gebührenfrei nutzbaren Großparkplätze ermöglichen eine bequeme An- und Abfahrt. Als besonderen Service bietet der Veranstalter einen kostenlosen Transport der Einkäufe zum am Parkplatz gelegenen Außendepot an, wo die Waren wieder in Empfang genommen werden können. Geöffnet hat die Messe täglich von 10.00 bis 19.00 Uhr. Weitere Infos unter [www.odenwald-country-fair.de](http://www.odenwald-country-fair.de).



Anzeige

**Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis  
unterstützt die Musikschule Odenwald**  
Junge Musizierende erhalten Stipendium.

„Der Förderpreis ist ein wichtiger Beitrag zur musikalischen Begabtenförderung. Unsere talentierten Schüler\*innen können dank des Stipendiums noch intensiver gefördert werden.“, berichtet Dr. Martin Klose, stellvertretender Vorsitzender des ehrenamtlich tätigen Trägervereins der Musikschule.

Den vorausgehenden Wettbewerb um die begehrten Stipendien gibt es seit fast 30 Jahren.

Die Musikschule Odenwald richtet diesen aus. Die Intention ist es, besonders begabte Schüler\*innen aus den Musikschul-Klassen durch zusätzlichen Unterricht noch gezielter zu fördern. Erstmals nach der Pandemie fand die Prämierung wieder in Präsenz statt. Alle Teilnehmer\*innen konnten ihr Können im Rahmen eines Konzerts vor Publikum in der Evangelischen Kirche in Michelstadt unter Beweis stellen. In den Genuss der sieben im Jahr 2022 vergebenen Stipendienplätze kommen die Schüler\*innen Catharina Bäcker (Gesang), Tea Karapandza (Gitarre), Emily Klose (Klarinette), Anna und Sophie Peters (Klavier), Finn-Luca Steinhilber (Gitarre) und Simon Westerheld (Gitarre). Die Kinder und Jugendlichen erhalten ein Jahr lang zusätzlichen Unterricht. Woche.

Ermöglicht wird die Förderung seit vielen Jahren von zwei regionalen Sponsoren, der Erbacher Firma Koziol sowie der Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis. Stellvertretend für die Sponsoren und Preisträger\*innen erhielten kürzlich Emily Klose, Anna und Sophie Peters ihren Förderpreis von Nicole Kelbert-Gerbig, Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis, überreicht. Dr. Martin Klose würdigte das finanzielle Engagement der beiden Partner. Die Leistungen der Schüler\*innen finde dadurch über die Musikschule hinaus Anerkennung.

„Unser Leitsatz ist: Für die Menschen – für die Region – für die Zukunft. Die Förderung der Musikschule ist uns ein Herzensanliegen. Sie ist mit ihren Projekten zur musikalischen Weiterentwicklung von Kindern und Jugendlichen aus dem kulturellen Leben unserer Region nicht wegzudenken.“, erklärt sie.

Und was sagen die Schüler\*innen? „Unsere Instrumente bereiten uns viel Freude. Wir sind glücklich über die Wertschätzung und Unterstützung der Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis und der Firma Koziol.“

Nicole Kelbert-Gerbig machte bei dem Vor-Ort-Termin im Erbacher Schloßhof deutlich, dass die Sparkasse Odenwaldkreis und ihre Stiftung auch 2022 für die Bürger\*innen im Odenwaldkreis da sind. Und die Musikschule auch in Zukunft mit einer Förderung rechnen kann.



Anna und Sophie Peters und Emily Klose sind stolz auf ihre Stipendien. Mit ihnen freuen sich Dr. Martin Klose und Nicole Kelbert-Gerbig (von links nach rechts). Bildrechte: Sparkasse Odenwaldkreis



Die **Gemeindeverwaltung Brombachtal** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## einen Leiter (m/w/d) für das Bauamt

Ausführliche Informationen zu dem Stellenangebot finden Sie unter:

<https://www.brombachtal.de> - Rathaus - Stellenangebote

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen bis spätestens **1. Juli 2022** an:

**info@brombachtal.de** oder  
**Gemeinde Brombachtal**  
Hauptstr. 59, 64753 Brombachtal

Anzeigenservice wird bei uns  
ganz **GROSS** geschrieben!



MICHELSTADT

Die Stadt Michelstadt sucht zur Verstärkung ihres Bauhof-Team's zum nächstmöglichen Termin

**2 Gärtner, Garten-Landschaftsbauer,  
Straßenwärter,  
Mitarbeiter mit landwirtschaftlicher Ausbildung  
oder vergleichbar m/w/d**

Nähere Informationen über die zu besetzende Stelle entnehmen Sie bitte unserer Internetseite [www.michelstadt.de](http://www.michelstadt.de) unter der Rubrik „Rathaus-Stadtverwaltung-Stellenangebote“ oder QR-Code scannen.



**TUTELA GmbH**

Seniorenwohn- und  
Pflegeheim

- vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Demenzwohngruppe

Rangenweg 9+10, 64385 Reichelsheim

E-Mail: [info@tutela-gmbh.de](mailto:info@tutela-gmbh.de) | Telefon: 06164-2357

„Lasst uns Mamas  
Leben feiern!“

UND IN LIEBE VON IHR  
ABSCHIED NEHMEN.



Heidelberger Straße 5  
64395 Brensbach

Tel. 06161-409

[www.bestattungen-schnellbaecher.de](http://www.bestattungen-schnellbaecher.de)

**Schnellbächer**  
BESTATTUNGEN  
Abschied mit Würde und Herz  
in Brensbach und Umgebung

Diese Preise sind der

**Wahnsinn!**

Jetzt **günstig drucken**  
online

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

### Ambulante Pflege

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung

### Betreuung zu Hause

- Stundenweise Betreuung

**Pflegeteam Wolf**  
Zeller Straße 22  
64720 Michelstadt



Telefon 06061-703845 • [www.pflegeteam-wolf.de](http://www.pflegeteam-wolf.de)

### Tagespflege

- Montag bis Samstag von 8-16 Uhr
- Abhol- und Heimbringservice
- Frühstück, Mittagessen, Nachmittagskaffee
- Vielfältige Aktivitäten

### Pflegeberatung

- Beratung pflegender Angehörige

**Tagespflege Wolf**  
Friedrich-Ebert-Straße 47  
64720 Michelstadt

### Was tun bei

## ARTHROSE?

Wenn jeder Schritt zur Qual wird, werden jedes Jahr in Deutschland über 180.000 künstliche Kniegelenke eingesetzt. Welche Besonderheiten sollte man dabei stets beachten? Und was kann man selbst zum dauerhaften Gelingen dieses großen Eingriffs beitragen? Zu diesen wichtigen Fragen und zu allen anderen Anliegen bei Arthrose gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe wertvolle praktische Tipps, die jeder kennen sollte. Eine Sonderausgabe ihres Ratgebers „Arthrose-Info“ kann kostenlos angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 11 05 51, 60040 Frankfurt/Main (bitte gerne eine 0,70-€-Briefmarke für Rückporto beifügen) oder auch per E-Mail an [service@arthrose.de](mailto:service@arthrose.de) (bitte auch dann mit vollständiger Adresse).



**WOHNUNGEN ZU VERMIETEN**  
AWO Service-Wohnen ab 1.7.

**INFOS UNTER:**  
06063 50369-0



**PKW-Anhänger**, LF 205 x 105 cm, abnehmbare erhöhte Bordwand, Plane, TÜV 12/22, 250.- Euro. Tel. 06062-1857

**Feinstaubmasken** 3er-Pack, Fa. Wisent, 12€, Sterile Einmalhandschuhe 100x einzeln verpackt, Dahlhausen, 15€, Tel. 0151-19613389

**Bad König: 2 1/2 Zi.**, Küche, Bad, Abstellraum, 95 qm, Stellplatz, ruhige Lage, Panoramablick. Kaltm. 700.- € + NK + KT. Ab 01.09.22 frei. Tel. 06063-5798170

**Bauernhof, Aussiedlerhof, Reiterhof zum Kauf** gesucht. Tel. 06252-787210 oder 0176-29070765, Mail: a-joest@t-online.de

Ab 01.06. in Sandbach: gepfl. EG-Wohnung in 3-Fam. Haus, 3 ZKB, GWC, großer Balkon, Wfl. 100qm, 650€/M.-NK+2MM Kautions. Keine Haustiere. Tel.: 0175-4213049.

**An Selbstabholer: 2-Sitzer Ledercouch**, weiß, Kopf- und Fußteil man. verstellbar, sehr guter Zustand. VHB 380.- Euro. Brensb. 0177-1459448

**Damenkleidung, Gr. 46**, nur an UK-Flüchtlinge abzugeben. Anfragen unter 06068-7598986. Evtl. kann die Kleidung gebracht werden.

**Liebhaver sucht Sandsteintröge!** Krautstand, Brunnentrog, rund oder viereckig. Abholung. Zahle bis 1000,-€ Tel. 0163-6387391

**Suche Mofas + Mopeds** ob alt oder defekt! Bitte alles anbieten. Suche auch Piaggio Ape und auch Roller. Groß-Bieberau Tel. 0176-56715811

**Verkaufe Makita Handkreissäge, Schnitthiefe 85mm**, neuwertig 250,-€; Flexsatz groß und klein von Bosch neuwertig 200,-€ Tel. 0151-53586488

**Suche nette, liebevolle Lebenspartnerin.** Bin Witwer, 70+, gut situiert, möchte nicht mehr alleine sein. Zuschriften unter Chiffre 18706914 an den Verlag.

**E-Bike, neuwertig, 28 Zoll**, Bosch Active Line 500 Diamant, niedriger Einstieg, Rücktritt, 800,-€ unter Neupreis, beim Fachhändler für 2.500,-€ gekauft. Tel. 0170-1610917

**Polnische Pflegerin sucht Stelle** in der 24-Stunden-Pflege. Telefon: 0211 20070127 oder Mobil 0151-24151729

**STOP! HILFE! gesucht für Grundreinigung** der Wohnung einer Dame (FP), sowie 2 Std. wöchentlich zum sauber halten der Wohnung. Wir freuen uns auf nette, verlässliche Person. Tel. 0177-5049062

**1 Damen- und 1 Herrenfahrrad**, beide Schauff Super Castilla, im Bestzustand, da fast nie benutzt, mit elektrischer Ausrüstung, Shimano-Gangschaltung 7x3 und 8x3 sowie 28 Zoll Bereifung. VHB. Tel. 06161-2867

**Baugrundstücke in Oberzent** - Ich möchte ein Odenwälder werden Suche ab sofort: Ruhiges, großes, sonniges Baugrundstück zwischen 800-1500qm im Großraum Oberzent. Bevorzugt flach, aber gewisse Hanglage möglich. Tel.: 0176-30130686 | grischa68@live.de

**Ich inser. für meine derz.** Mieter: 5 PN/Kind 16,17,5 sucht 4-5 ZW bis 1.9. in Mümlingtal. Anerk. Flüchtl. 7 J. in d. geregelten Arb., Kinder in Höchst Schule, meine WO ist zu groß. Warmmiete 1.100,-€ möglich. Bitte Kont. Sie mich unter 0173-8380546: Info

**Schallplattensammlungen gesucht!** Sie bieten eine gepflegte Sammlung ab 200 LPs und möchten die "Schätze" in guten Händen sehen? Dann bitte melden! Kaufe Rock, Krautrock, Blues, Progressive, Electronic und Weltmusik! Ulrich Benda, mobil 0175 175 0797 anrufen. Ich komme gern vorbei und hole das Material ab.

Service-Leistungen rund im/um Haus, Hof und Garten, Pflasterarbeiten  
Tel. 0171/5252314 – Gerhard Lösel

**Suche Oldtimer Motorrad, Moped od. Mofa** wie z.B. Kreidler Florett u. Flory, Zündapp, Maico, Kawasaki Z, Mach 3, Yamaha RD u. TZR, Suzuki GT, T, RG sowie Honda CB Modelle u. ähnliches, auch zum Restaurieren od. ohne Papiere. Email: pauzei@web.de Tel.: 06133/3880461, 0176/72683203

**Deutsche Frau mit langjähriger Pflegeerfahrung** in allen Pflegegraden unterstützt Sie gerne tagsüber bei der Pflege u. Betreuung von pflegebedürftigen Angehörigen (auch leichte Hausarbeit) im Raum Breuberg (Nähe Neustadt) u. Lützelb. Tel. 0151-15257827, 9.00 - 21.00 Uhr

**Gartenarbeiten aller Art**  
Baum - Hecke - Rasen - Wurzel - Pflege  
**01525 - 8425826 Jens Schudera**



## WERKSVERKAUF C-H-B

DER ETWAS ANDERE LADEN IN WERSAU

Unsere Wochenangebote vom  
09.06.2022 bis 18.06.2022

|   |                     |
|---|---------------------|
| <b>Thüringer Rostbratwurst</b><br>der absolute Hammer für den Grill               | <b>7,99</b><br>€/kg |
| <b>Herzhafte Zigeunerwürstchen</b><br>das raffinierte Geschmackserlebnis          | <b>7,99</b><br>€/kg |
| <b>BBQ Grilltaler</b><br>Böcks Grillspezialität aus der Schweinenuss              | <b>7,77</b><br>€/kg |
| <b>Werscher Schinkensteak</b><br>wecke den Grilljunkie in Dir                     | <b>7,77</b><br>€/kg |
| <b>Leckeres Knoblauch-Steak</b><br>aus dem saftigen Schweinenacken                | <b>7,99</b><br>€/kg |
| <b>Full Bacon Texas Griller</b><br>Schweinefilet im Speckmantel, ab auf den Grill | <b>8,88</b><br>€/kg |

**Ladenöffnungszeiten an Fronleichnam:** Fleischgroßhandel und Werksverkauf:  
Mittwoch von 8<sup>00</sup> bis 18<sup>00</sup> Uhr  
Freitag von 8<sup>00</sup> bis 18<sup>00</sup> Uhr  
Samstag von 8<sup>00</sup> bis 14<sup>00</sup> Uhr  
Alfred Böck & C-H-Böck  
Kreuzstraße 15  
64395 Wersau

Vorbestellungen unter: **06161 807594**

**Gutes muss nicht teuer sein!**

Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.c-h-boeck.de](http://www.c-h-boeck.de)



[www.dingeldein-bestattungen.de](http://www.dingeldein-bestattungen.de)



*Er liebte die Berge  
und das wandern*

*Ihre persönlichen  
Wünsche stehen bei uns  
an erster Stelle*



**Trauern Sie in Ruhe.**  
Um alles andere kümmern wir uns

**Dingeldein**  
Bestattungen

Beerfurter Straße 41, 64385 Reichelsheim  
In Reichelsheim und Umgebung für sie tätig

**Tel: 06164 - 51 57 57**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 5 |   |   | 2 |   |   |   |
|   |   | 8 |   | 3 | 9 |   | 4 |   |
| 9 | 3 | 2 | 1 | 7 |   | 5 |   |   |
|   |   | 3 | 7 | 2 | 8 |   | 9 |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   | 2 |   | 4 | 5 | 3 | 8 |   |   |
|   |   | 1 |   | 9 | 5 | 6 | 3 | 4 |
|   | 8 |   | 3 | 6 |   | 1 |   |   |
|   |   |   | 2 |   |   | 7 |   |   |

# Gefährliche Parasiten

Hunde und Katzen sollten vor Parasitenbefall geschützt werden

**(djd-k).** Ob Freigänger- oder Hauskatze, wilder Junghund oder gemütliche Couch-Potato: Ein Parasitenbefall ist schnell in die eigenen vier Wände getragen und kann durch übertragbare Krankheiten für Vierbeiner sogar gefährlich werden. Parasiten haben viele Gesichter – ob Zecke, Floh oder Haarling. Die befallenen Haustiere werden Wirt genannt, da sie dem „Schmarot-

zer“ als Nahrungsquelle dienen. Mit einem Kombischutzpräparat wie Frontline Combo kann man Hund und Katze gegen Parasiten wie Zecken, Flöhe und Haarlinge wirksam schützen. Zusätzlich zum Schutz auf dem Tier hemmt das Mittel auch den Befall der direkten häuslichen Umgebung des Vierbeiners durch Floheier, Flohlarven und Flohpuppen. Der Kombischutz ist in Apotheken erhältlich.

# Geschmackstraining für Genießer

Kochen, riechen und erleben:

Die besten Tipps, um die Sinne zu schärfen

**(djd-k).** Essen ist nicht bloß Nahrungsaufnahme, sondern bedeutet ebenso Genuss, Wohlbefinden und Lebensfreude. Das findet auch Experte Dirk Schneider von der Gewürzmannufaktur Azafran. Mit seinem Buch „Geschmacksexplosion“ lädt er anhand seiner eigenen bewegenden Biografie zu einer kulinarischen Entdeckungsreise ein. Zudem gibt der Firmengründer raffinierte Tipps und zeigt Rezepte, mit denen man seinen

Geschmacksinn für ein gesundes und genussvolles Leben schärfen kann. So können zum Beispiel mit einem gezielten Riechtraining oder dem Spielen mit unterschiedlichen Gewürzen, Speisen und Konsistenzen die Geschmacksknospen sensibilisiert werden. Unter [www.azafran.de](http://www.azafran.de) gibt es weitere Anregungen sowie Bestellmöglichkeiten für das Buch, für Gewürze und angesagte „Superfoods“.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 8 | 7 | 1 | 4 | 2 | 9 | 6 | 3 |
| 6 | 2 | 1 | 2 | 3 | 6 | 7 | 8 | 5 |
| 4 | 3 | 9 | 5 | 6 | 8 | 1 | 7 | 2 |
| 7 | 4 | 5 | 3 | 3 | 4 | 9 | 2 | 6 |
| 8 | 4 | 7 | 9 | 1 | 6 | 3 | 5 | 2 |
| 1 | 5 | 3 | 7 | 2 | 8 | 4 | 6 | 9 |
| 6 | 3 | 2 | 1 | 7 | 4 | 5 | 6 | 8 |
| 7 | 6 | 8 | 5 | 3 | 6 | 2 | 4 | 1 |
| 4 | 1 | 5 | 6 | 8 | 2 | 9 | 7 | 3 |

| nach unten                | sportliches Jackett      | Ort im Kanton Sankt Gallen     | US-Regisseur (Robert)       | „Bett“ in der Kindersprache | gedubbelte Film-szenen     | altröm. Wahrsagepriester      | Frauenname                    | Fluss in Kalifornien           | Steigergeräte                   | kurz für: zu der              | Pen-sionär   |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------|
| ▶                         | ▼                        | ▼                              | ▼                           |                             |                            | Monster ▶                     |                               | ▼                              |                                 |                               | ▼            |
| ein Märchenland ▶         |                          |                                |                             |                             |                            | Scharnier ▶                   | nordischer Meerreise ▶        |                                |                                 | franz. Departement-hptst. ▼   |              |
| ▶                         |                          |                                |                             | Stadt im Sauerland ▼        | bayr. Männerkose-name ▶    |                               |                               |                                | Burgunderwein ▼                 | Kfz-Z. Gelnhausen ▶           |              |
| Inselstaat im Mittelmeer  | Zauberer ▼               |                                | Giftschlangengart ▶         |                             |                            |                               | Figur aus ‚Romeo und Julia‘ ▼ | Vorname des Fußballers Özil ▶  |                                 |                               |              |
| Post per Internet (Mz.) ▶ |                          |                                |                             |                             | Ostseehafenstadt ▼         | sicher, behütet ▶             |                               |                                |                                 |                               |              |
| kurz für: heran ▶         |                          |                                | große Wasservogel ▼         | bewegliches Stauwerk ▶      |                            |                               |                               | süd-deutsch: Hausflur ▶        |                                 | Entschuldigung! (franz.) ▼    |              |
| Insel der Balearen        | abgestorbene Baumrinde ▼ | Sieger ▶                       |                             |                             |                            |                               |                               | dt. Maler † 1916 (Franz) ▼     |                                 | mittels, durch ▶              |              |
| ▶                         |                          |                                | germanische Sagen-gestalt ▶ |                             |                            | Teich am Deich ▼              | Zeitmaß ▶                     |                                |                                 |                               | Frauenname ▼ |
| ▶                         |                          |                                |                             | ägyptischer Gott ▼          | Hauptgott der nord. Sage ▶ |                               |                               |                                | Autor von ‚Der Name der Rose‘ ▼ | engl. Parla-ments-entscheid ▼ |              |
| Wohnungseinrichtung       |                          | magische Silbe der Brahmanen ▼ | bildender Künstler ▶        |                             |                            |                               | franz., span. Fürwort: du ▼   | holländische Käse-stadt ▶      |                                 |                               |              |
| Abschnitt                 | US-Film-trophäe ▶        |                                |                             |                             |                            | engl. Regis-seur † (Alfred) ▶ |                               |                                |                                 |                               |              |
| ▶                         |                          |                                |                             |                             | Glanzstück ▶               |                               |                               | Steg der Streich-instrumente ▶ |                                 |                               |              |

URLAUB  
IN DER  
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

## EISENHEIM



Eisenheim Fähre © Markt Eisenheim

Wer an der Mainschleife Zeit verbringt, der sollte unbedingt einen Abstecher in den Markt Eisenheim machen, genauer gesagt, in die beiden Dörfer Ober- und Untereisenheim. Wie zwei Perlen, aufgereiht an der Schnur des Maines, liegen die malerischen Dörfer am Beginn der Mainschleife. Geprägt wird die Gemeinde durch den Wein- und Obstanbau. 60 Winzerfamilien bewirtschaften im Voll- bzw. Nebenerwerb über 230 Hektar Weinberge. Auch sonst haben die beiden Orte einiges zu bieten. Ob im Tal direkt am Fluss oder in den Weinbergen rings um Eisenheim: Wanderer, Radfahrer, Wasserfreunde und Naturliebhaber finden hier paradiesische Zustände vor. [TreffpunktDeutschland.de/eisenheim](https://TreffpunktDeutschland.de/eisenheim)



Eisenheim Rathaus Obereisenheim  
Eisenheim Fähre © Markt Eisenheim



Eisenheim - Weingut Hirn im Hunder-  
twasserstil © Markt Eisenheim



Museum Georg Schäfer  
© Museum Georg Schäfer, Schweinfurt

### Museum Georg Schäfer

Das Museum zeigt eine der bedeutendsten Privatsammlungen zur Kunst des 19. Jh. aus dem deutschsprachigen Raum. Der Großindustrielle Georg Schäfer trug nach dem Zweiten Weltkrieg bis in die 1970er Jahre Werke von Caspar David Friedrich, Wilhelm Leibl, Adolph von Menzel und vielen anderen Künstlern dieser Epoche zusammen.

Brückenstraße 20, Schweinfurt

### Bürgerspital Hofschoppen Festival

09.06.2022 - 18.06.2022

Malerische Kulisse ist der historische Innenhof der jahrhundertalten Stiftung. Genießen Sie bei Spitzenweinen des Bürgerspitals echte Würzburger Weinfest-Atmosphäre.

Bürgerspital Weingut Würzburg,  
Theaterstraße 19, Würzburg



© Bürgerspital Weingut Würzburg



Meistertrunk

© Rothenburg Tourismus Service / Willi Pfitzinger 2014

### Rothenburger „Meistertrunk“

03.06.2022 - 06.06.2022

Am Freitag vor Pfingsten ist es wieder soweit: Der Dreißigjährige Krieg lebt wieder auf. Vier Tage lang feiert die Stadt dann die wundersame Rettung vor den Schergen des Generals Tilly, der die protestantische Stadt im Oktober 1631 eigentlich brandschatzen und plündern wollte. Das Festspiel wurde in das bundesweite Verzeichnis des immateriellen Kulturerbes aufgenommen. [Rothenburg.de](https://Rothenburg.de) ob der Tauber

### 42 Tourenvorschläge in der Geheimtippregion Fichtelgebirge



Höhenweg

© Tourismuszentrale Fichtelgebirge Florian Mannhardt

Das nordbayerische Fichtelgebirge bietet Wanderglück pur auf 42 verschiedenen, beschilderten Routen, die sich hervorragend mit kulinarischen, fränkischen Genüssen und landschaftlichen Highlights kombinieren lassen. Je nach Kondition und Zeit wählen Wanderer unterschiedlich lange Rundwanderwege zwischen 1,4 und 19 Kilometern oder Mehrtagestouren wie den Jean-Paul-Weg mit bis zu 187 Kilometern Länge. Die Touren sind in der neuen Broschüre „Wanderhighlights Fichtelgebirge“ der Tourismuszentrale Fichtelgebirge zu finden, die auch Tipps wie Wandern mit GPS sowie Einkehr- oder Besichtigungsmöglichkeiten bereithält. Download und kostenlose Bestellung in Papierform unter <https://shop.fichtelgebirge.bayern/>.

Aktive Urlauber finden im Fichtelgebirge ein über 3.600 Kilometer umfassendes Wanderwegenetz mit Touren durch stille Täler, grüne Fichten- und Buchenwälder und vorbei an außergewöhnlichen Stein- und Felsformationen. Auf dem Weg erfahren die Wanderer Interessantes über die Region zwischen Bayreuth und dem tschechischen Eger. Hier eine Auswahl:

[TreffpunktDeutschland.de/fichtelgebirge](https://TreffpunktDeutschland.de/fichtelgebirge)



Noch mehr Tipps:

Einfach QR-Code scannen und  
TreffpunktDeutschland App installieren  
auf [TreffpunktDeutschland.de](https://TreffpunktDeutschland.de)

## Berner Sennenhund Welpen

ab Ende Juni im Alter von 12 Wochen in liebevolle Hände abzugeben. Die Welpen wachsen im Odenwald zusammen mit ihrer Mama in familiärer Umgebung auf. Es sind noch 2 Rüden unvermittelt.

Preis auf Anfrage  
Telefon 0163/7192434

## Tier der Woche BOBBY

Der Verein „Tiere in Not Odenwald e.V.“ sucht ein Zuhause für BOBBY.

Der imposante Kuvasz Bobby ist eine Privatabgabe. Kuvasz heißt so viel wie Wächter oder Beschützer und dafür wurde diese Rasse ursprünglich auch gezüchtet. Große, mächtige wehrhafte Hunde, die selbstständig ihre Herde, Haus und Hof unbestechlich bewachen.

Fremden gegenüber sind sie ablehnend und misstrauisch. Das ist auch durch Erziehung nur bedingt beeinflussbar, denn der Kuvasz ist zwar hochintelligent, aber er trifft seine Entscheidungen alleine: er ist kein Schäferhund, der unbedingt für seinen Menschen arbeiten möchte. Kein Hund für das Familienleben im Reihenhaus, wo ständig Besuch kommt oder Nachbarn am Zaun entlang laufen. Der Kuvasz braucht erfahrenen Halter, am besten mit der Aufgabe, die der Hund so gut kann, nämlich ein großes Grundstück bewachen. Bobby ist im November 2020 geboren und noch lange nicht erwachsen im Kopf. Einige Dinge wurden Bobby schon richtig gut beigebracht, doch es gibt auch viele Baustellen, die es jetzt mit Geduld zu bearbeiten gilt.

Wenn Sie einmal BOBBY kennenlernen möchten können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf [www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de) informieren.

Wir bitten um ihr Verständnis, das Aufgrund der derzeitigen Situation ein Kennenlernen nur nach einer telefonischen Absprache erfolgt.



Anzeige

## Digitale Beratungsmöglichkeiten bieten neue Perspektiven in der Anlageberatung

Anzeige

Die Sparkasse Odenwaldkreis ist auf die stetig steigende Nachfrage der Kundinnen und Kunden nach digitaler Beratung bestens vorbereitet. Um auch im Wertpapiergeschäft eine qualitativ hochwertige und persönliche Beratung über digitale Kommunikationswege anbieten zu können, fand nun erstmals eine Qualifizierungsmaßnahme zum „Geprüften DekainvestmentBerater Digital“ (m/w/d) statt.

Strahlende Gesichter zeigten die Absolventinnen und Absolventen bei der Übergabe der Zertifikate zur Qualifizierungsreihe, die den erfolgreichen Abschluss belegen. Neben umfangreichen fachlichen Inhalten zur Anlage von Wertpapieren, Altersvorsorgemöglichkeiten und strukturiertem Vermögensaufbau wurde der Ablauf digitaler Beratungsgespräche vermittelt und trainiert. Keine Frage, dass letztendlich auch die mündliche Prüfung in Form eines simulierten, digitalen Gesprächs stattfand.

Ein Teil der Beraterinnen und Berater setzt die erworbenen Kenntnisse bereits im Digitalen BeratungsCenter der Sparkasse Odenwaldkreis ein, das für die Kundinnen und Kunden montags bis freitags von 08.00 bis 19.00 Uhr per Telefon, Chat und Video-Beratung persönlich und digital erreichbar ist. Aber auch in den BeratungsCentern ansässige Beraterinnen und Berater können auf Kundenwunsch Gespräche digital anbieten.



Gemeinsam den Blick in die digitale Zukunft der Kundenberatung gerichtet haben v.l. Juliana Jost, Bianca Bartmann, Diana Weiss, Julian Heine, Theresa Kalder, Hanna Sauerwein und Michelle Fornoff. Der stv. Vorstandsvorsitzende Uwe Klauer (ganz links) gratulierte zur erfolgreichen Teilnahme an der Fortbildungsreihe zur digitalen Wertpapierberatung. (Foto: Matthias Volk, Sparkasse)



Garten- und  
Landschaftsbau  
Tiko Fillsack

Hauptstraße 34  
64401 Groß Bieberau  
Tel: 06166/4489982  
Mobil: 0160/94935052

E Mail:  
[info@galabau-fillsack.de](mailto:info@galabau-fillsack.de)  
Homepage:  
[www.galabau-fillsack.de](http://www.galabau-fillsack.de)

So ein Garten ist Arbeit -  
aber nicht Ihre

WIE MACHEN DAVON  
Die Landschaftsgärtner

Als Experte für  
Gärten & Landschaft

frohgemut  
ans Werk

## Haus dämmen?

Mit uns geschieht das präzise, zuverlässig und innovativ. Sie gewinnen Qualität, Wärme und Werte!

Wir bringen Frohmuth ins Haus!  
Gerne auch für Sie:

**06162 71995**

[www.frohmuth-maler.de](http://www.frohmuth-maler.de)

Frohmuth • 64853 Otzberg  
[post@frohmuth-maler.de](mailto:post@frohmuth-maler.de)

**Frohmuth**  
Die Maler vom Otzberg



**Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen**  
**Antik- und Gebrauchtmöbel** An- und Verkauf  
**Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29**

**Sie benötigen Visum-, Führerschein- oder Biometrische Passbilder?**

Gerne können Sie zu unseren Öffnungszeiten vorbeikommen.

**Tel. 06164 1422. Gerne mit Termin.**



**KATZENMEIER | MEISTERBETRIEB**  
 OPTIK | UHREN | SCHMUCK | FOTO  
 Darmstädter Str. 18 | 64407 Fränkisch-Crumbach  
 info@brillen-uhren-katzenmeier.de  
 www.brillen-uhren-katzenmeier.de

**Odenwälder Grünschnittservice**

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen  
 Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittsorgung,  
 Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,  
 Totholzentfernung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

**Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände!**  
**Garten- und Landschaftsbau**

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten  
 aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,  
 Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

**Regenwasser-Nutzanlagenbau**

**Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum**  
 im Gelände, an und in Gebäuden

**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**

Wege, Mauern alles wird wie neu!

**Inhaber: H.J. Eps ☎ 0170 - 525 45 21**

Großer Geschmack zum kleinen Preis.

**Sonderangebote**

vom 07.06.2022 - 11.06.2022



**Grilltüte „Sommeraktion“**

3 Odw. Kammsteaks, 3 Pfefferbauch und 3 Grillwürstchen Tüte **10,90 €**

**Grillsteaks vom Schweinekamm**

Gewürzt, zum sonnigen Niedrigpreis bis 03.09.2022. 1.000 g **8,90 €**

**Kartoffelwurst, geräuchert**

Für Grill und Pfanne. 100 g **1,09 €**

**Nusschinken roh geräuchert**

Zart und fein, so muss er sein. 100 g **1,29 €**

**Bockwürstchen**

Zart und knackig, so sollen sie sein. 100 g **0,99 €**

**Schwartenmagen geräuchert**

Eine Odenwälder Spezialität. 100 g **0,99 €**

**Öffnungszeiten:** Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr  
 Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

**Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!**

**Odenwälder Metzgerei | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach**  
 Telefon 06164 50611 | www.odenwaelder-metzgerei.de



**Hast du Durst? Wir liefern!**  
[www.rexroth-liefert.de](http://www.rexroth-liefert.de)

- Ganz einfach rund um die Uhr per Webshop Getränke bestellen
- Wir liefern bis an die Haustür!
- Lieferung 3 Tage die Woche
- Einfache Pfandrückgabe direkt an der Haustür
- Dein Pfandbetrag bekommen Sie am Folgetag auf Ihr Konto gutgeschrieben
- Keine Liefergebühren / kostenlose Lieferung
- Sicher bezahlen per PayPal, Kreditkarte oder Lastschrift
- Dein Händler aus der Region

Getränke direkt ins Haus!

Jetzt bestellen:  
 +++ Tel. 06088 / 1503 - 64760 Oberzent +++  
[info@getraenke-rexroth.de](mailto:info@getraenke-rexroth.de)

**Bio FACTORY**

**Blattsalat**  
 1,49 €

64711 Erbach - Carl-Benz-Str. 15 - 06062-9556266

Es ist genug für alle da  
 ... wenn wir miteinander teilen.

Teilen Sie mit!

Konto 500 500 500  
 Postbank Köln  
 BLZ 370 100 50  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

**Brot für die Welt**

Foto: Ch. Krackhardt

**Fachzentrum für Innenausbau in Brombachtal**

**GRIESER**

Holz • Boden • Türen

Türelemente  
 CPLweiss  
 inklusive  
 Drückergarnitur

für Ihr Projekt  
 sofort **ab Lager**  
 verfügbar!

Tel. 06063 50040  
[www.grieser24.de](http://www.grieser24.de)

**Ansteckung in der Schwangerschaft?**

Das Cytomegalie-Virus ist weltweit verbreitet.  
 Testen Sie Ihr Risiko!

Die Broschüre „Cytomegalie & Co. – Häufige Virusinfektionen in der Schwangerschaft“ kann kostenlos gegen Zusendung eines mit € 1,45 frankierten DIN-A5-Rückumschlages bestellt werden:

Deutsches Grünes Kreuz e.V.  
 Stichwort: Cytomegalie & Co.  
 Schuhmarkt 4  
 35037 Marburg

Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels und Reisen online auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

## Teutoburger Wald **RRRR** Maritim Hotel Bad Salzuflen

*Ihr Hotel* empfängt Sie direkt am nördlichen Rand des Teutoburger Waldes. Zur Ausstattung zählen ein Restaurant, Bar, Friseur, Aufzug, Abstellmöglichkeiten für Fahrräder, Hallenbad mit Liegewiese, Sauna und ein Fitnessraum. Wellnessanwendungen gibt es in der angeschlossenen Villa Maritim.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5 Übernachtungen ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Tägl. 1 Fl. Wasser pro Zim. ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ Nutzung von Hallenbad und Sauna ✓ WLAN ✓ u. v. m

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ/EZ Classic

| Saison                               | Anreise  |     | täglich |     |     |  |
|--------------------------------------|----------|-----|---------|-----|-----|--|
|                                      | Nächte   |     | 3       |     | 5   |  |
|                                      | Unterbr. | DZ  | EZ      | DZ  | EZ  |  |
| 07.06. - 30.06.22, 01.10. - 17.12.22 |          | 249 | 313     | 409 | 518 |  |
| 01.07. - 30.09.22                    |          | 289 | 353     | 489 | 598 |  |

**Kurtaxe:** ca. 3,20–3,50 € pro Person/Nacht (saisonal)



**Reise-Code: mars**

schon ab € **249,-** p.P.

**4 Tage inkl. Halbpension**



Bsp. DZ Komfort (gegen Aufpreis)

## Harz **RRR** Panoramic Hotel in Bad Lauterberg

*Ihr Hotel* empfängt Sie an den Südausläufern des Oberharzes. Die Sommerrodelbahn St. Andreasberg erreichen Sie nach ca. 11 km. Das Hotel bietet u. a. Restaurants, Bar, Spielplatz, Tischtennis, Minigolf, Fitnessraum sowie eine 1.400 m² große Schwimm- u. Saunalandschaft mit Hallenbad, Saunen u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/5/7 Übernachtungen ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Nutzung der Schwimm- und Saunalandschaft
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit) ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im APP A/B STD

| Saison                               | Anreise |     | täglich |     |   |
|--------------------------------------|---------|-----|---------|-----|---|
|                                      | Nächte  |     | 2       | 5   | 7 |
| 19.06. - 26.06.22, 05.11. - 17.12.22 |         | 139 | 279     | 369 |   |
| 30.05. - 18.06.22, 27.06. - 13.07.22 |         | 169 | 349     | 489 |   |

APP A/B STD = Appartement Typ A bzw. B Standard  
**Einzelzimmerzuschlag:** 35 €/Nacht **Kurtaxe:** ca. 2,50 € p. P./Nacht  
**Endreinigung ab 14.07.:** ca. 35 €/Appartement (obligatorisch)



Weitere Termine buchbar



© Sommerrodelbahn St. Andreasberg

**Reise-Code: phba**

schon ab € **139,-** p.P.

**3 Tage inkl. All Inclusive**



## Bayerischer Wald **RRRR** Hotel Klosterhof in Neukirchen beim Heiligen Blut

*Ihr Hotel* begrüßt Sie am Fuße des Hohen Bogens und liegt etwa 500 m vom Ortskern entfernt. Das Hotel besteht aus zwei Gebäuden und bietet ein Restaurant, Bar, Biergarten, Spielplatz, Kinderclub, Aufzug (Haupthaus), E-Bike-Verleih sowie einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Whirlpool u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool, Sauna u. v. m.
- ✓ WLAN im öffentl. Bereich ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

| Saison                               | Anreise |     | täglich |     |   |
|--------------------------------------|---------|-----|---------|-----|---|
|                                      | Nächte  |     | 3       | 5   | 7 |
| 01.12. - 18.12.22                    |         | 99  | 169     | 219 |   |
| 06.11. - 30.11.22                    |         | 129 | 209     | 269 |   |
| 30.05. - 29.10.22, 19.12. - 26.12.22 |         | 179 | 279     | 379 |   |

**EZ-Zuschlag:** 10 €/Nacht **Kur- und Hotelabgabe:** ca. 4 € p. P./N.



**Reise-Code: kln**

schon ab € **99,-** p.P.

**4 Tage inkl. All Inclusive**



Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
 Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Beratung & Buchung**

0261-29 35 19 72

Mo. – Fr. 8–19 Uhr, Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

**Bequem online buchen**

[reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)